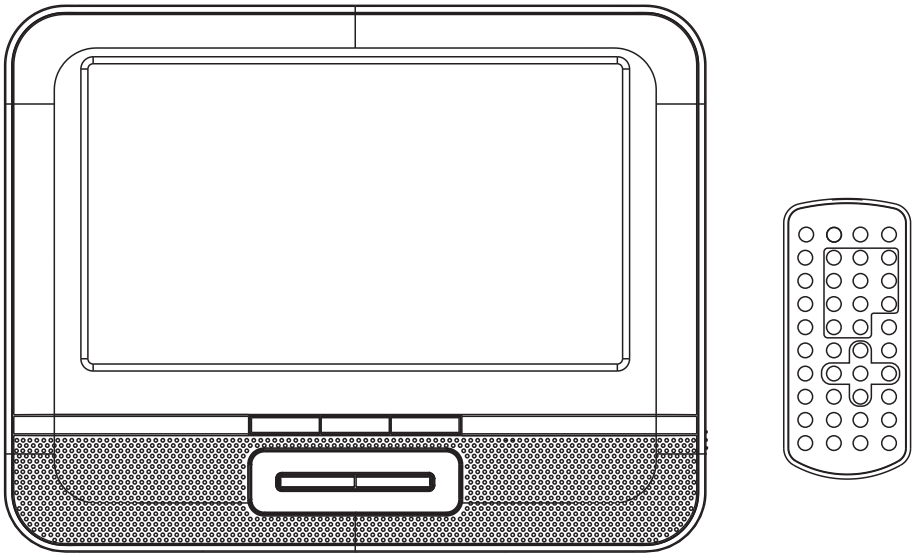
DIFRNCE©

Operating Manual

PORTABLE LCD DVD PLAYER

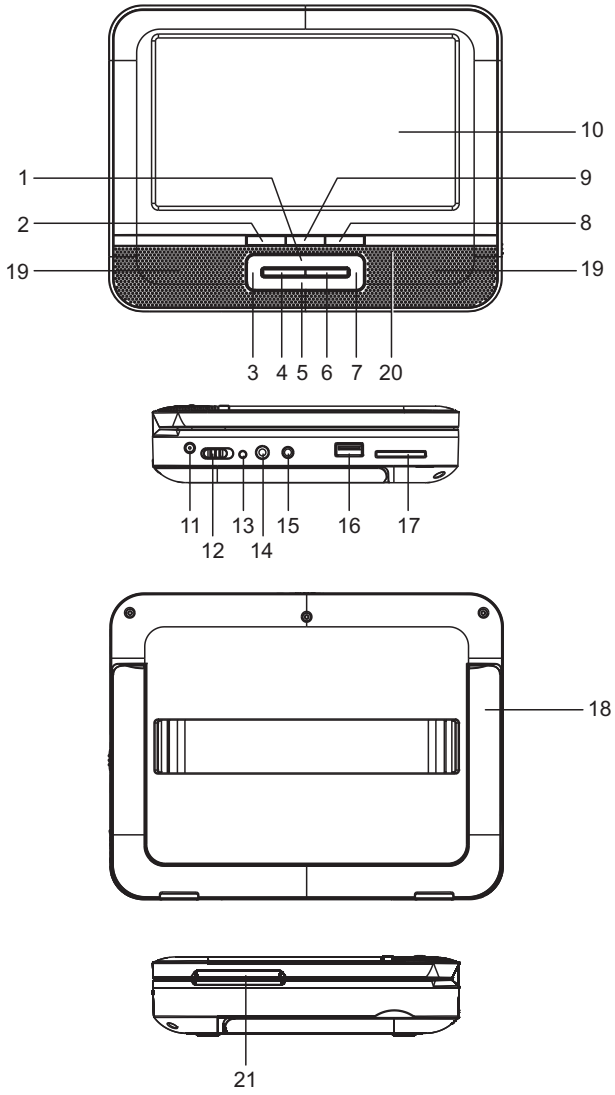
Model: PDVD7080 TWIN



READ THESE INSTRUCTIONS INCLUDED IN THIS IM THOROUGHLY PRIOR TO CONNECTING AND OPERATING.
PLEASE RETAIN THIS MANUAL IN CASE YOU MAY NEED IT FOR FUTURE REFERENCE.
THE ILLUSTRATIONS & GRAPHICS HEREIN ARE FOR REFERENCE ONLY AND SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.

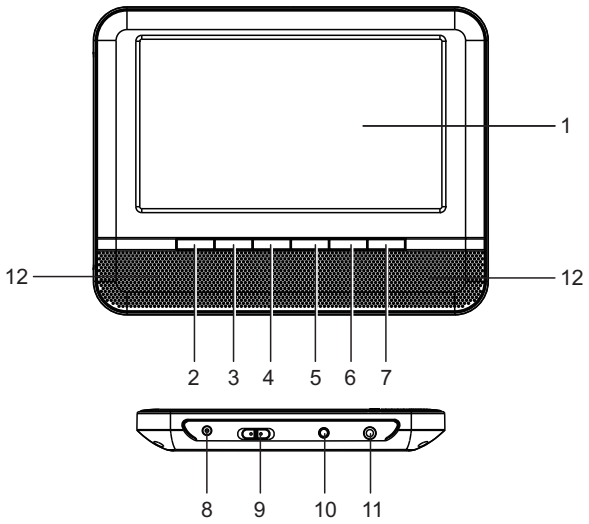
ALL RIGHTS RESERVED, COPYRIGHT DIFRNCE, http://www.difrnce.nl/

OVERVIEW OF THE DVD PLAYER:



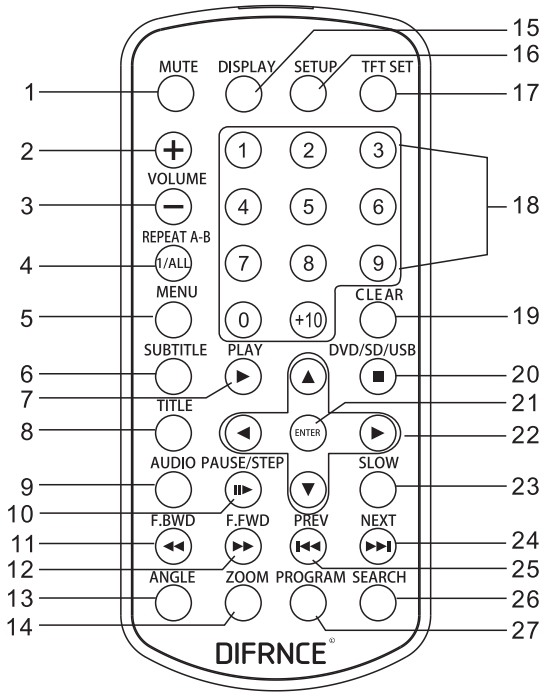
1. NAVIGATION UP KEY
2. PLAY/PAUSE KEY
3. PREVIOUS/F.BWD KEY
4. NAVIGATION LEFT/VOL- KEY
5. NAVIGATION DOWN KEY
6. NAVIGATION RIGHT/VOL+ KEY
7. NEXT/F.FWD KEY
8. STOP/USB/CARD KEY
9. OK/SETUP KEY
10. TFT SCREEN
11. DC IN JACK
12. POWER ON/OFF SWITCH
13. POWER INDICATOR
14. PHONE JACK
15. AUDIO/VIDEO OUT JACK
16. USB PORT
17. SD/MMC CARD SLOT
18. BRACKET
19. SPEAKERS
20. REMOTE SENSOR
21. DISC COVER OPEN AREA

SLAVE SCREEN:



1. DISPLAY
2. BRIGHTNESS DOWN KEY
3. BRIGHTNESS UP KEY
4. COLOR DOWN KEY
5. COLOR UP KEY
6. VOL - KEY
7. VOL + KEY
8. DC IN JACK
9. POWER ON/OFF SWITCH
10. AV INPUT JACK
11. PHONE JACK
12. SPEAKERS

Remote control unit



1. MUTE button
2. VOLUME+ button
3. VOLUME- button
4. REPEAT 1/ALL&A-B button
5. MENU button
6. SUBTITLE button
7. PLAY button
8. TITLE button
9. AUDIO button
10. PAUSE/STEP button
11. F.BWD button
12. F.FWD button
13. ANGLE button
14. ZOOM button
15. DISPLAY button
16. SETUP button
17. TFT SET button
18. NUMERIC buttons
19. CLEAR button
20. STOP&DVD/SD/USB button
21. ENTER button
22. NAVIGATION buttons
23. SLOW button
24. NEXT button
25. PREVIOUS button
26. SEARCH button
27. PROGRAM button

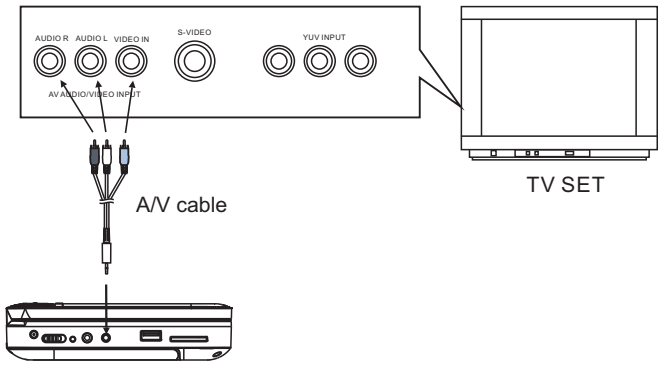
BASIC CONNECTION

- It is recommended to connect a multi-system TV.
- Ensure that this player and other equipment to be connected are set to OFF mode and disconnect the AC power cords before commencing connection.
- Do not block ventilation holes of any of the equipment and arrange them so that air can circulate freely.
- Read through the instructions before connecting other equipment.
- Ensure that you observe the color coding when connecting audio, video cables. If the RCA adapter is supplied only, the audio/video RCA cable is required. Plug one end of the RCA adapter to the unit. Then connect the audio/video RCA cable to the RCA adapter and the television.

Note:

- During DVD play, the TV volume may be at a lower level than during TV broadcasts, etc. If this is the case, adjust the volume to the desired level.
- If the DVD/CD player is connected to the TV through a video cassette recorder, the picture may not be played back normally with some DVDs. If this is the case, do not connect the player via the VCR.
- The mother unit of the DVD player is designed to be used both for indoor and in-car, the slave is only for in-car usage. Please refer to Page 2-3, the power connection section in the user manual.

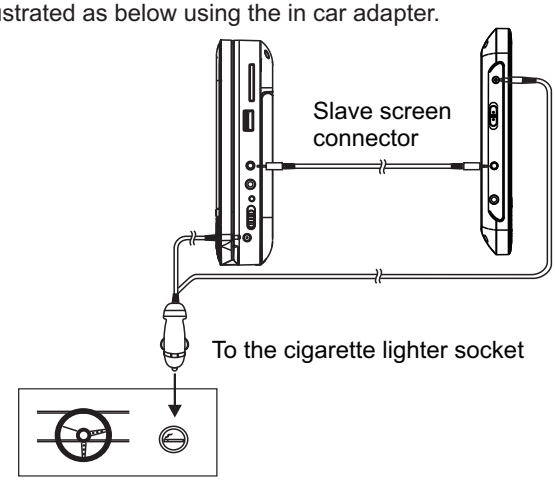
Connecting to a stereo TV set



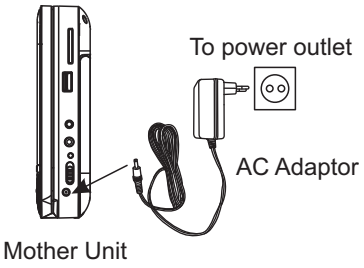
After connection is firmed and securely done, plug AC ADAPTER to an applicable wall outlet and turn on the player.

Connecting to an affiliated screen

This unit is equipped with another affiliated screen, you can use the affiliated screen and player to appreciate the programme at the same time, the connecting method is illustrated as below using the in car adapter.

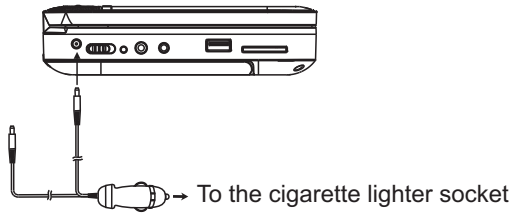


CONNECTING TO AC ADAPTOR
Ensure all the cable are disconnected with mother unit before connect to AC power source by AC Adaptor.



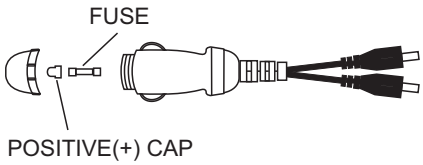
NOTE:
Before connect to AC power, push the POWER ON/OFF switch to OFF.

CONNECTING TO A CAR ADAPTOR
The car power adaptor is designed for use with vehicles that have a 12V, negative ground electrical system.
WARNING:
Disconnect the car power adaptor when not in use. Not in use in 24V vehicles.



CAUTIONS:
- Use the unit only with the recommended car power adaptor, use with other car power adaptor might damage the unit.
- The recommended car power adaptor is for use with this unit only. Do not use it with other equipment.
- In the interests of road traffic safety, do not operate the unit or view video software while driving a vehicle.
- Make sure the unit is fastened securely to prevent from moving outside of the vehicle in an accident
- When the inside of the cigarette lighter socket is dirty with ashes or dust, the plug section may become hot due to poor contact. Be sure to clean the cigarette lighter socket before use.
- After use, disconnect the car power adaptor from both the unit and cigarette lighter socket.

FUSE REPLACEMENT



NOTE: Don't throw out the positive(+) cap when replace the fuse.

OPERATIONS

PREPARATION
Power on the TV set and select video input mode.
Power on the audio system which is connected to the player.

GET STARTED
1. Slide POWER switch to turn on the player.
2. Open the disc tray by hand.
3. Place a disc onto the disc tray.
4. Close the disc tray by hand and the playback starts automatically.
5. When a menu screen appears on the TV, move the navigation buttons or press the numeric buttons to select a preferred track number, then press ENTER/OK button to start playback.

Note: If not any operation in four hours during playback, the unit will be switched off. Before switching off the unit, alert information shows on the screen for warning, press corresponding button to operate the unit for continuous playback. If the unit is powered off automatically, it is necessary to slide the POWER SWITCH to OFF position first, then slide the POWER SWITCH to ON position to power on the unit again.

ADJUST THE VOLUME
Press the VOLUME+/- button on the remote or press and hold VOL+/- button on the unit to increase or reduce the volume.

MUTE
While the power is on, the audio output of the main unit is to be shut off by pressing the button. Press it again to resume sound output.

SKIP AHEAD OR BACK
Press PREV button during play to skip previous chapter (DVD) or a track (CD), Press NEXT button during play to skip next chapter (DVD) or a track (CD).

COLOR AND BRIGHTNESS ADJUSTMENT (FOR THE LCD SCREEN)
Press TFT SET button on the remote repeatedly to adjust the color intensity and brightness respectively via navigation left/right button.
Press and hold this button for a moment to turn on or off the TFT display.

RAPID ADVANCE/REVERSE
During playback, press and hold F.FWD button or F.BWD button on the unit or press these two buttons on the remote respectively to scan the disc forward or backward at X2, X4, X8, X20 normal speed.
Press PLAY button to resume normal play.

PAUSE/STEP PLAY
Press pause/step button during playback to pause. during pause mode, each time the pause/step button is pressed, the player will only play one frame; to resume normal play, press play button.

STOP PLAYBACK
Press STOP button during playback to stop playback; the player activates its resume function when STOP is pressed in STOP mode; press PLAY button again, playback resumes at the point it stopped previously; open the disc tray or press the STOP button one more time to clear the resume function.

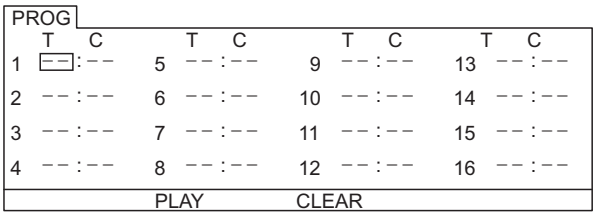
SLOW-MOTION PLAY (DVD)
Press SLOW button during playback, the disc will be played at 1/2 normal speed at first, each time this button is pressed, the play speed becomes slower (down to 1/7 normal speed.)
Press PLAY button, normal play will resume.

REPEAT
Press REPEAT 1/ALL&A-B button during play, it will repeat play one chapter/title or repeat all (for DVD disc), or repeat play a track or all tracks (for CD), or repeat the sections between two specific points (A-B).

SEARCH FOR PREFERRED SCENE
1. Press SEARCH button during play and highlight the item to be played (Title, Chapter, or Chapter time) by navigation buttons.
2. Input the desired number or time via the numeric buttons.
3. Press OK button to confirm and the playback from the located scene starts.
4. To exit search menu, press SEARCH button directly.

PROGRAM PLAY (UP TO 16 MEMORIES)

1. Press PROGRAM during playback to display the program menu.



2. Select location(s) to be memorized via navigation buttons and then enter desired Titles/Chapters numbers via numeric buttons.
   Example: Track 3, press "3"
   Track 12, press "+10" and then "2"
   Track 21, press "+10" twice and then "1"
3. To start programmed playback, select PLAY on the menu; pressing PROGRAM button again to exit programming.
4. To clear a programmed item, enter program menu and scroll to the item you want to clear, press CLEAR button on the remote to clear the selected item. To clear all items, select the <CLEAR> on the menu, and then press OK button on remote control.
5. You can also cancel program mode by clearing all the items in the program menu.

ZOOM PLAY

Press ZOOM button continuously to zoom in the picture by 2, 3, and 4 times, zoom out by 1/2,1/3,1/4 normal size.

Press this button once more when the picture is at 1/4 size to return to the normal size display.

Scroll to view the enlarged picture using Navigation buttons.

ON SCREEN DISPLAY INFORMATION

When the player is in operation, press DISPLAY button continuously, the screen will display parts of information (current disc type, title number, chapter number, playtime, audio language, audio type, subtitle language and multi angle, etc) in a sequence.

CHANGING AUDIO SOUNDTRACK LANGUAGE (DVD DISC)

It is possible to change the audio soundtrack language to a different language from the one selected at the initial settings (This operation works only with discs on which multiple audio soundtrack languages are recorded).

Press AUDIO button during DVD disc play, the sound track will be changed with a selected sound track showing on the screen.

NOTE: When no soundtrack languages are recorded, pressing this button will not work.

MULTI-ANGLE VIEWING (DVD ONLY)

Press ANGLE button to select your desired angle to view the scene.

Note: only the DVDs shot with multi-angle scenes have this function.

CHANGING SUBTITLE LANGUAGE (DVD ONLY)

Press SUBTITLE button several times during DVD playback, the subtitle language will be changed with the selected subtitle language showing on the screen;

When the desired language appears, release the button to view the subtitle in that language.

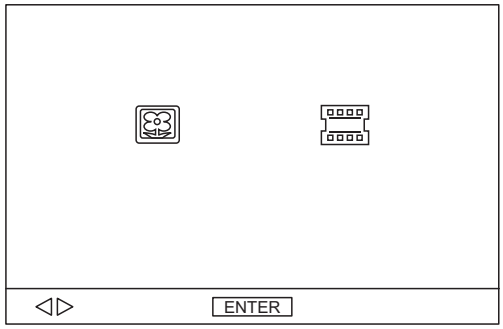
Note: this function only works on the DVDs recorded with multi-language subtitles.

RETURN TO MAIN MENU AND PLAY THE TITLE (DVD)

During playback, press MENU button to return to main menu and press TITLE button to play the title.

MPEG 4 PLAYBACK

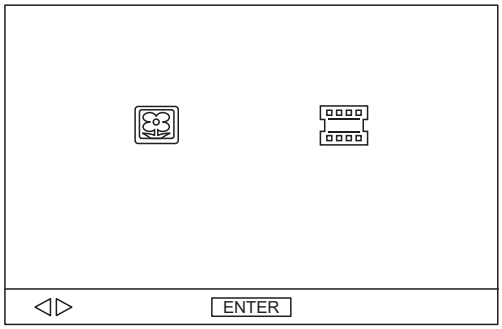
1. Load the MPEG 4 disc onto the disc tray, then select a corresponding format (picture, video) to play the disc with navigation left/right button and press OK Button to confirm. Then the TV screen will show folders of the selected format on the disc.



2. Select the folder you want by the navigation buttons and then press OK button to confirm.
3. The files in this folder are displayed and select your favourable track via navigation buttons and press ok button to start playback.
4. Press NEXT and PREV button to select track directly.
5. Press REPEAT1/ALL&A-B button change play mode.

KODAK PICTURE CD / JPEG CD PLAYBACK

Load a Kodak picture CD/JPEG CD disc onto the disc tray, then select picture format to play the disc with navigation left/right button and press OK Button to confirm.



Slide show of Kodak Picture CD begins automatically;
Folders of JPEG picture CD are displayed on the TV screen; use the navigation buttons on the remote to select the desired folder and then press OK button to confirm.
The files in this folder are displayed and you can select your favourable pictures using the up/down navigation buttons on the remote and press ENTER/OK button to start playback.
Preview of the picture, resolution, size, date will be displayed while you scroll across the file names.

KODAK PICTURE CD / JPEG CD OPERATIONS

1. PLAY MODES

Press REPEAT 1/ALL&A-B button to change play mode.
During playback, press STOP to enter preview mode.

2. SKIP TO NEXT/PREVIOUS PICTURE

Press NEXT button to skip to the next picture or PREV button to the previous picture.

3. PICTURE ROTATIONS

Press RIGHT and LEFT navigation buttons to rotate the picture Clockwise and anti-clockwise respectively.

4. PICTURE FLIP AND TURN
Press UP navigation button to flip the picture up or down.
Press DOWN navigation button to flip the picture left or right.

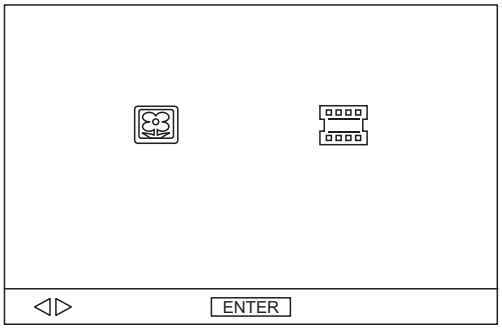
5. PICTURE ZOOM IN/OUT
Press ZOOM button continuously, the picture zooms in by 2, 3, 4 times or zooms out by 1/2, 1/3, 1/4 the original size.
Press this button once more when the picture getting 1/4 size to return to the normal play.
If the picture is enlarged, you may use the navigation buttons to view blocked parts of the picture.

6. SLIDE SHOW TRANSITION MODES
During slide show playback, press the PROGRAM button cyclically to select one play mode to play picture.

EXTERNAL MEMORY MEDIA OPERATION (USB&SD/MMC CARD)

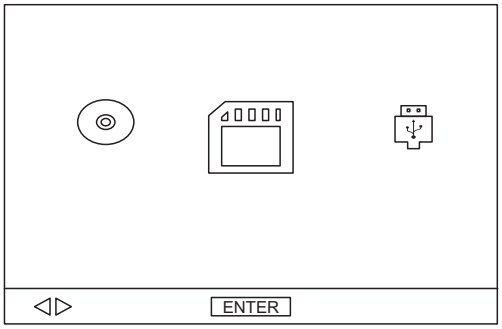
Prepare the player for External Memory media operation

1. Slide the POWER switch to ON position, Insert a USB data traveller filled with media files into the USB port or plug the SD/MMC card into the card slot, the USB or the SD/MMC card is successfully detected , select a corresponding format via navigation right/left button for play and press ENTER Button to confirm.



   Folders show on the screen and use navigation buttons to select your desired folder and track to play.
2. Press NEXT or PREVIOUS button to skip forward or backward.

Note: Press and hold STOP button to call out the source menu and make selection among USB, card and disc via navigation RIGHT/LEFT button, press ENTER/OK button to enter the selected mode.



CAUTION: To avoid electronic static discharge, don't touch the USB port and card slot during playback.

INITIAL SETTINGS

Initial settings page is for you to make your preferred settings up for your player. Once the initial settings are done they are retained in the CPU of the player until otherwise modified.

COMMON PROCEDURES FOR INITIAL SETTINGS

1. Press SETUP button on the remote or press and hold OK/SETUP button on the unit to enter the setup menu.
2. Use the navigation buttons to select the item you want to modify, setting page with further setting items displayed shows on the TV screen. Again use navigation buttons to make changes. Press ENTER/OK button to confirm modifications.
3. Use navigation buttons to switch to another setting on the main setting page.
4. Press SETUP button on the remote or press and hold OK/SETUP button on the unit to exit main setting page.

1. SYSTEM SETUP

SYSTEM SETUP
TV SYSTEM
SCREEN SAVER
TV TYPE
PASSWORD
RATING
DEFAULT

1.1 TV SYSTEM - it is used to select the TV mode. Please select this option as per your TV set.

1.2 SCREEN SAVER- when the player is not in used for several minutes, a running DVD logo will move across the TV screen to protect the TV screen.
Options: On: Screen saver is enabled
Off: Screen saver is disabled

1.3 TV TYPE- it is used to select the TV scan mode, please set as per your TV set.
Options: **4:3PS** : Normal Pan & scan mode
4:3LB : normal Letter box mode
16:9 : 16:9 wide screen mode

1.4 PASSWORD- input password to unlock the system. The steps are as follows:

1.4.1 Enter SYSTEM SETUP, select the PASSWORD item by scrolling the down navigation button, and then press the right navigation button to select the input box.

1.4.2 Input user's password "0000" to unlock it, in this case, select the input box again to change the password by inputting another new four numeric numbers and then press ENTER/OK button to confirm. When the password is changed, you are needed to input the new one to unlock the system.

1.4.3 Once you forget your own password, use the supervisor's password "8200" to unlock it.
NOTE: If wrong password was input in unlock status, the system will lock.

1.5 RATING - Set the rating of this player. If you want to change the rating of parental lock, please input the password to unlock first.
Options: **1 KID SAFE / 2 G / 3 PG / 4 PG 13 / 5 PG-R / 6R / 7 NC-17 / 8 ADULT**

1.6 DEFAULT - Reset to factory settings.
Options: RESTORE

2. LANGUAGE SETUP

LANGUAGE SETUP
OSD LANGUAGE
AUDIO LANG
SUBTITLE LANG
MENU LANG

2.1 OSD LANGUAGE - It is used to select different On Screen Display language for different user.
2.2 AUDIO LANG - select preferred audio language. (DVD only, need disc software support)
2.3 SUBTITLE LANG- Select preferred subtitle language. (DVD only, need disc software support)
2.4 MENU LANG - Select preferred disc menu language. (DVD only, need disc software support)

3. VIDEO SETUP

VIDEO SETUP
BRIGHTNESS
CONTRAST
HUE
SATURATION

3.1 BRIGHTNESS - to set the brightness for the display.
Options: 0/2/4/6/8/10/12
3.2 CONTRAST - to set the contrast effect for display.
Options: 0/2/4/6/8/10/12
3.3 HUE - to set the colour impression for display.
Options: -6/-4/-2/0/+2/+4/+6
3.4 SATURATION - to set the saturation level for display.
Options: 0/2/4/6/8/10/12

4. SPEAKER SETUP

SPEAKER SETUP
DOWNMIX

4.1 DOWNMIX
Options: **LT/RT -** Left/Right mix mode
STEREO - Select this option if you don't have a 5.1 channels amplifier.

DISC HANDLING PRECAUTIONS

- Hold the disc by the edge so the surface will not be soiled with finger prints. Finger prints, dirt and scratches can cause skipping and distortion.
- Do not write on the label side with a ball-point pen or other writing utensils.
- Do not apply benzine, thinner, and liquid that prevents against static electricity.
- Be careful not to drop or bend the disc.
- Install only one disc on the disc tray.
- Do not try to close the disc tray when the disc is not installed properly.
- Be sure to store the disc in its case when not in use.

TROUBLESHOOTING

If your DVD player does not seem to be functioning properly, check the items below before you contact an authorized service center

Symptom	Check
Power does not turn on or suddenly turns off.	• Make sure the adapter is securely plugged in. • Turn the power off and then back on.
Remote control won't work	• Check that the battery is inserted in the "+" and "-" direction properly. • The battery may be flat. Replace it with a new one. • Check that the signal transmission is directed at the remote control sensor on the DVD player. • Remove the obstacle between the remote controller and remote control sensor.
No picture or sound	• Check that the A/V cables are securely connected. • Check that the disc is a DVD, DVD-RW or AUDIO CD. • Do not use a disc that has scratches or dirt. • Check that the label-side of the disc is facing up. • The pick-up lens of the DVD player may be dirty. Contact the service center for lens cleaning. • Check that the TV channel is set to VIDEO or AV if viewing with a TV.
No picture	• Check that the LCD display is turned on.
No sound	• Check the volume setting. If set to zero, turn up volume level. • Check that the headphones are plugged into the PHONES socket. Speakers cannot be used with the headphones.
No picture and sound	• Check that the Adapter is properly connected.
Distorted video or sound	• Use a disc without scratches or dents.

CAUTION

- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- Minimum distances 2.0cm around the apparatus for sufficient ventilation.
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- When the mains plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- The use of apparatus is in tropical and/or moderate climates.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.

Electric and electronic equipment and included batteries contains materials, components and substances that can be hazardous to your health and the environment, if the waste material (discarded electric and electronic equipment and batteries) is not handled correctly.

Electric and electronic equipment and batteries is marked with the crossed out trash can symbol, seen below. This symbol signifies that electric and electronic equipment and batteries should not be disposed of with other household waste, but should be disposed of separately.

As the end user it is important that you submit your used batteries to the appropriate and designated facility. In this manner you make sure that the batteries are recycled in accordance with legislature and will not harm the environment.

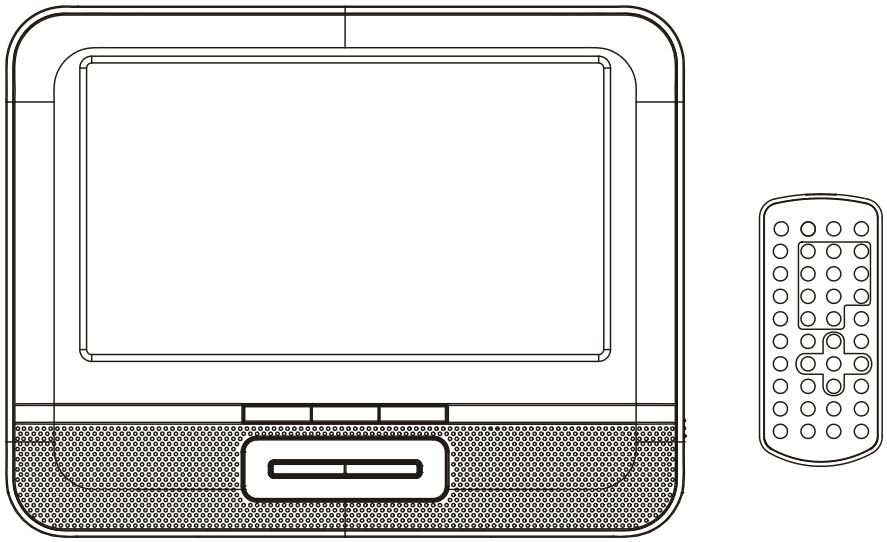
All cities have established collection points, where electric and electronic equipment and batteries can either be submitted free of charge at recycling stations and other collection sites, or be collected from the households. Additional information is available at the technical department of your city.

DIFRNCE©

Bedienungsanleitung

MOBILER LCD DVD-PLAYER

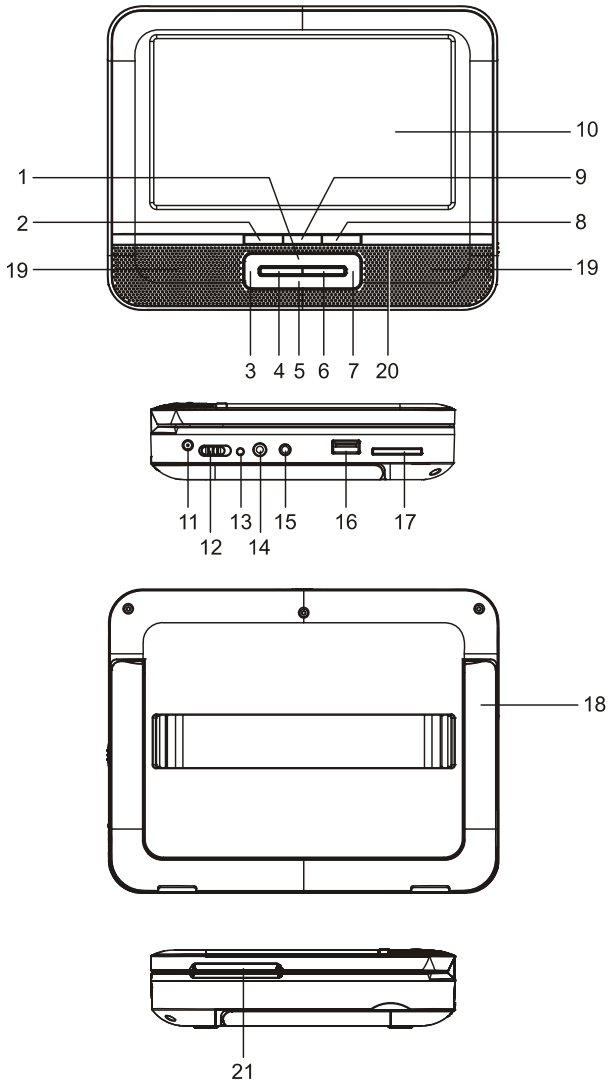
Modell: PDVD7080 TWIN



BITTE LESEN SIE ALLE ANLEITUNGEN VOR ANSCHLUSS UND INBETRIEBNAHME AUFMERKSAM DURCH.
BEAHREN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF.
ABBILDUNGEN DIENEN NUR ALS REFERENZ, ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN.

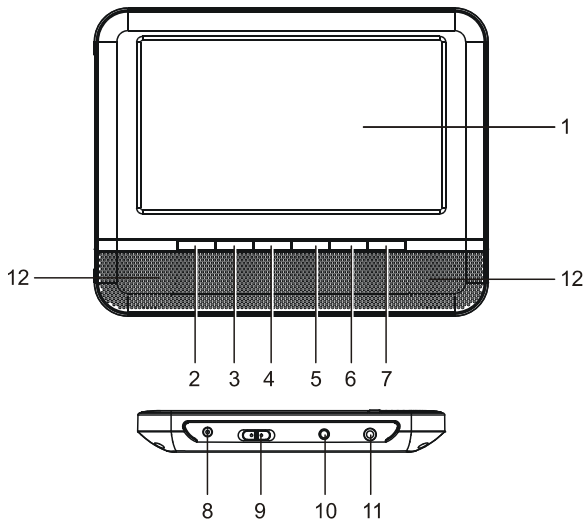
ALLE RECHTE VORBEHALTEN, COPYRIGHT DIFRNCE, http://www.difrnce.nl/

BESCHREIBUNG DES DVD-SPIELERS:



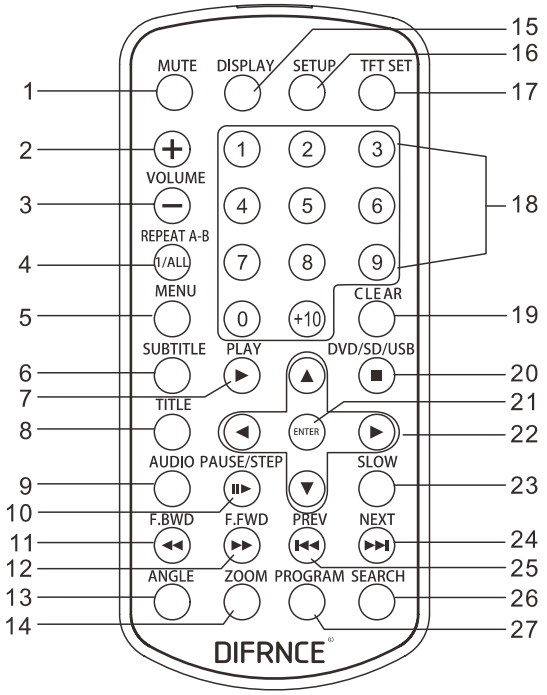
1. NAVIGATIONSTASTE HOCH
2. WIEDERGABE/PAUSE
3. ZURÜCK/F.BWD
4. NAVIGATIONSTASTE LINKS/VOL-
5. NAVIGATIONSTASTE RUNTER
6. NAVIGATIONSTASTE RECHTS/VOL+
7. WEITER/F.FWD
8. STOPP/USB/KARTE
9. OK/SETUP
10. TFT-BILDSCHIRM
11. DC-IN BUCHSE
12. BETRIEBSTASTE EIN/AUS
13. EINSCHALTANZEIGE
14. KOPFHÖRERBUCHSE
15. AUDIO/VIDEO OUT
16. USB-PORT
17. SD-/MMC-KARTENSCHLITZ
18. STÄNDER
19. LAUTSPRECHER
20. FERNEMPFÄNGER
21. CD-FACH

ZWEITBILDSCHIRM:



1. DISPLAY
2. HELLIGKEIT VERRINGERN
3. HELLIGKEIT ERHÖHEN
4. FARBTON VERRINGERN
5. FARBTON ERHÖHEN
6. VOL -
7. VOL +
8. DC-IN BUCHSE
9. BETRIEBSTASTE EIN/AUS
10. AV-EINGANGSBUCHSE
11. KOPFHÖRERBUCHSE
12. LAUTSPRECHER

FERNBEDIENUNG



1. STUMM
2. LAUTSTÄRKE+
3. LAUTSTÄRKE -
4. 1/ ALLE & A-B WIEDERHOLEN
5. MENÜ
6. UNTERTITEL
7. WIEDERGABE
8. TITEL
9. AUDIO
10. PAUSE/STANDBILD
11. F.BWD
12. F.FWD
13. WINKEL
14. ZOOM
15. DISPLAY-Taste
16. SETUP
17. TFT EINSTELLEN
18. NUMMERNTASTEN
19. LÖSCHEN
20. STOPP&DVD/SD/USB
21. ENTER
22. NAVIGATIONSTASTEN
23. ZEITLUPE
24. WEITER
25. ZURÜCK
26. SUCHE
27. PROGRAMMIEREN

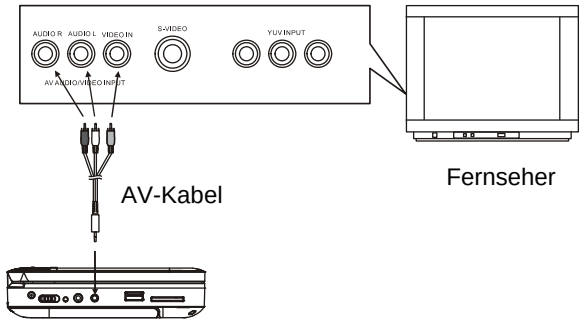
WESENTLICHE ANSCHLÜSSE

- Anschluss an Multi-System TV wird empfohlen.
- Vor dem Anschluss sicherstellen, dass dieser Spieler und andere anzuschließende Geräte ausgeschaltet und deren Netzstecker gezogen sind.
- Blockieren Sie nicht die Lüftungsschlitze, das kann zu Überhitzung führen.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitungen aller anzuschließenden Geräte.
- Beim Anschluss der Audio- und Videokabel die Farbkodierungen beachten. Wenn nur der RCA-Adapter mitgeliefert wurde, benötigen Sie das Audio/Video RCA-Kabel. Ein Ende des RCA-Adapters an das Gerät anschließen. Anschließend das Audio/Video RCA-Kabel mit dem RCA-Kabel und dem Fernsehgerät verbinden.

Bitte beachten Sie:

- Während der DVD-Wiedergabe ist die TV-Lautstärke möglicherweise niedriger als beim Fernsehen. Bitte stellen Sie die Lautstärke entsprechend ein.
- Bei Anschluss des DVD/CD-Players am Fernseher über einen Videorekorder kann das Bild verzerrt sein. Schließen Sie den Player nicht über einen Videorekorder an.
- Das Hauptgerät des DVD-Players kann sowohl im Haus wie auch im Fahrzeug benutzt werden, das Zweitgerät hingegen nur im Fahrzeug. Siehe Seiten 2-3, Stromanschluss in der Bedienungsanleitung.

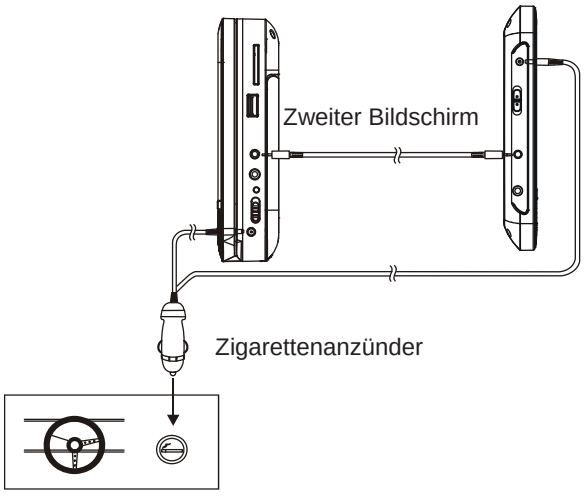
Anschluss an Stereo-Fernseher



Nach sicherem und ordnungsgemäßen Anschluss den AC-ADAPTER an eine geeignete Steckdose anschließen und den Spieler einschalten.

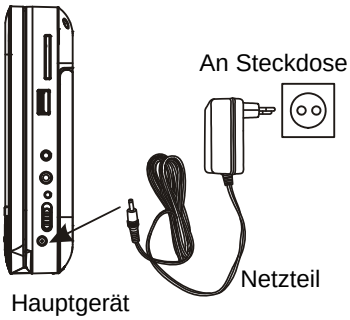
Anschluss des zweiten Bildschirms

Dieses Gerät ist mit einem zweiten Bildschirm ausgestattet, auf welchem Sie das gleiche Bild wie auf dem Player haben. Bitte nehmen Sie den Anschluss über Fahrzeugadapter vor, wie in der nachstehenden Abbildung dargestellt.



NETZTEIL ANSCHLIEßEN

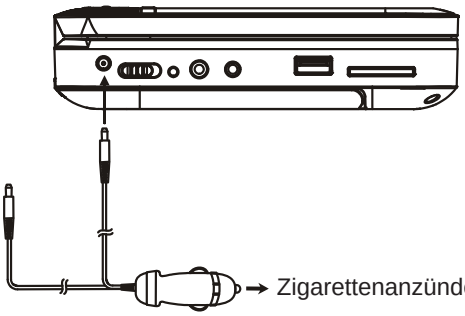
Achten Sie darauf, dass das Kabel am Hauptgerät abgetrennt ist, bevor Sie das Netzteil in die Steckdose stecken.



HINWEIS:
Vor Netzanschluss Ein-/Ausschalter auf OFF stellen.

ANSCHLUSS AN EINEN FAHRZEUG-ADAPTER

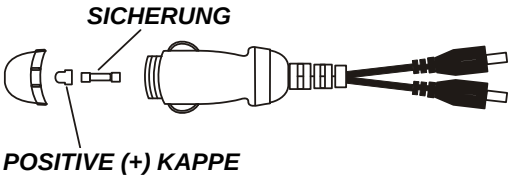
Der Netzadapter ist für Fahrzeuge mit einem negativ geerdetem Stromkreis von 12 V geeignet.
WARNUNG: Den Fahrzeug-Adpater während des Nichtgebrauchs trennen. Nicht in Fahrzeugen mit 24 V Stromkreis verwenden.



ACHTUNG:

- Dieses Gerät nur mit dem empfohlenen Fahrzeug-Adapter verwenden. Andere Adapter können das Gerät beschädigen.
- Der empfohlene Fahrzeug-Adapter ist nur für dieses Gerät bestimmt. Nicht mit anderen Geräten verwenden.
- Um die Sicherheit im Straßenverkehr zu gewährleisten, während des Fahrens das Gerät nicht einschalten und keine Videos abspielen.
- Sicherstellen, dass das Gerät fest installiert ist, damit es bei einem Unfall nicht aus dem Fahrzeug geschleudert wird.
- Wenn der Anschluss des Zigarettenanzünders durch Zigarettenasche oder Staub verschmutzt ist, kann sich der Anschluss aufgrund der schlechten Verbindung erwärmen. Den Zigarettenanzünder vor der Verwendung reinigen.
- Nach der Verwendung den Fahrzeug-Adapter sowohl vom Zigarettenanzünder als auch vom Gerät trennen.

SICHERUNG AUSTAUSCHEN



HINWEIS: Beim Austauschen der Sicherung nicht die positive (+) Kappe entsorgen.

BEDIENUNGSHINWEISE

VORBEREITUNG

Schalten Sie den Fernseher ein und wählen Sie den Videoeingangsmodus.
Schalten Sie das am Player angeschlossene Audiosystem ein.

ERSTE SCHRITTE

1. Mit der BETRIEBSTASTE den Spieler einschalten.
2. Das CD-Fach manuell öffnen.
3. Eine Disc in das CD-Fach einlegen.
4. Das CD-Fach manuell schließen; die Wiedergabe startet automatisch.
5. Sobald auf dem Bildschirm ein Menü erscheint, mithilfe der Navigations- oder Nummerntasten den bevorzugten Titel auswählen. Durch Drücken von ENTER/OK die Wiedergabe starten.

Hinweis: Das Gerät schaltet sich automatisch aus, falls innerhalb von vier Stunden keine Wiedergabe erfolgt. Vor dem Ausschalten wird ein Warnhinweis ausgezeigt. Drücken Sie die entsprechende Taste, um die Wiedergabe fortzusetzen. Nach einer automatischen Abschaltung müssen Sie zunächst den POWER SWITCH auf OFF und dann wieder auf ON schieben, um das Gerät erneut einzuschalten.

LAUTSTÄRKE EINSTELLEN

Mithilfe der Tasten LAUTSTÄRKE +/- auf der Fernbedienung oder VOL+/- am Gerät die Lautstärke erhöhen oder reduzieren.

STUMM

Während das Gerät eingeschaltet ist, kann mit dieser Taste der Ton ausgeschaltet werden. Die Taste erneut drücken, um den Ton wieder einzuschalten.

WEITER ODER ZURÜCK

Während der Wiedergabe die Taste ZURÜCK drücken, um zum vorhergehenden Kapitel (DVD) oder Titel (CD) zu springen. Während der Wiedergabe die Taste WEITER drücken, um zum nächsten Kapitel (DVD) oder Titel (CD) zu springen.

FARBE UND HELLIGKEIT EINSTELLEN (LCD-BILDSCHIRM)

Auf der Fernbedienung die Taste TFT EINSTELLEN wiederholt drücken, um dann jeweils mit den Navigationstasten LINKS/RECHTS den Farbton und die Helligkeit einzustellen. Diese Taste kurz gedrückt halten, um den TFT-Bildschirm ein- oder auszuschalten.

VOR-/ ZURÜCKSPULEN

Während der Wiedergabe die Tasten F.FWD oder F.BWD auf der Fernbedienung gedrückt halten, um die Disc bei 2-, 4-, 8- oder 20-facher Geschwindigkeit vor- oder zurückzuspulen.
Durch Drücken der Taste WIEDERGABE die Disc wieder mit normaler Geschwindigkeit abspielen.

PAUSE/STANDBILD

Während der Wiedergabe die Taste WIEDERGABE/STANDBILD drücken, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Mit jedem weiteren Drücken der Taste im Pause-Modus wird das Gerät das jeweils nächste Standbild anzeigen. Die normale Wiedergabe durch Drücken der Taste WIEDERGABE fortsetzen.

WIEDERGABE BEENDEN

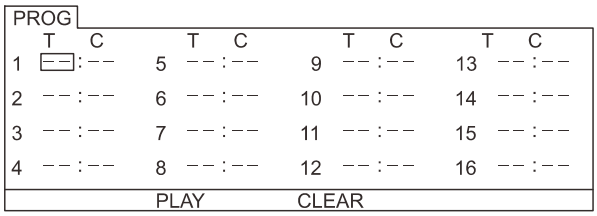
Mit STOP beenden Sie die Wiedergabe; drücken Sie nun PLAY/PAUSE, so wird die Wiedergabe von gleicher Stelle aus fortgesetzt. Drücken Sie erneut STOP, so erfolgt die Wiedergabe mit PLAY/PAUSE vom Anfang der Disc.

ZEITLUPE (DVD)
Während der Wiedergabe die Taste ZEITLUPE drücken; die Wiedergabegeschwindigkeit verlangsamt sich um 1/2. Mit jedem weiteren Drücken wird die Geschwindigkeit langsamer (bis zu 1/7 der normalen Geschwindigkeit).
Normale Wiedergabe durch Drücken der Taste WIEDERGABE fortsetzen.

WIEDERHOLEN
Während der Wiedergabe die Taste 1/ALLE & A-B WIEDERHOLEN drücken; es werden entweder ein oder alle Kapitel/ Titel (einer DVD) bzw. ein oder alle Titel (einer CD), oder ein Abschnitt zwischen zwei festgelegten Punkten (A-B) wiederholt.

NACH EINER BEVORZUGTEN SZENE SUCHEN
1. Während der Wiedergabe die Taste SUCHE drücken und mithilfe der Navigationstasten die gewünschte Einstellung (Titel, Kapitel oder Kapiteldauer) auswählen.
2. Mithilfe der Nummerntasten die gewünschte Nummer oder Zeit eingeben.
3. Mit OK bestätigen; die gewünschte Szene wird abgespielt.
4. Zum Beenden des Suchmenüs direkt die Taste SUCHE drücken.

PROGRAMMIERTE WIEDERGABE (BIS ZU 16 SPEICHERPLÄTZE)
1. Während der Wiedergabe die Taste PROGRAMMIEREN drücken, um das Programmieren-Menü anzuzeigen.



2. Mithilfe der Navigationstasten die jeweiligen Speicherplätze auswählen und dann mit den Nummerntasten die gewünschten Titel/Kapitel eingeben.
   Beispiel: Titel 3; „3“ drücken
   Titel 12; „+10“ und anschließend „2“ drücken
   Titel 21; „+10“ zweimal und anschließend „1“ drücken
3. Um die programmierte Wiedergabe zu starten, im Menü die Option WIEDERGABE auswählen; PROGRAMMIEREN erneut drücken, um den programmierten Wiedergabemodus zu beenden.
4. Zum Löschen einer programmierten Einstellung das Programmieren-Menü öffnen und zu der gewünschten Einstellung navigieren; auf der Fernbedienung die Taste LÖSCHEN drücken, um die Einstellung zu löschen. Um alle Einstellungen zu löschen, im Menü die Option <LÖSCHEN> auswählen und anschließend mit der Taste OK auf der Fernbedienung bestätigen.
5. Durch das Löschen aller Einstellungen im Programmieren-Menü wird auch der Modus der programmierten Wiedergabe beendet.

ZOOM
Die Taste ZOOM wiederholt drücken, um das Bild zu vergrößern (um das 2-, 3- oder 4-fache) oder zu verkleinern (auf 1/2,1/3,1/4 der normalen Größe).
Bei einer Einstellung von 1/4 diese Taste erneut drücken, um zur normalen Bildanzeige zurückzukehren.
Mithilfe der Navigationstasten die vergrößerten Bilder auf dem Bildschirm bewegen und somit anschauen.

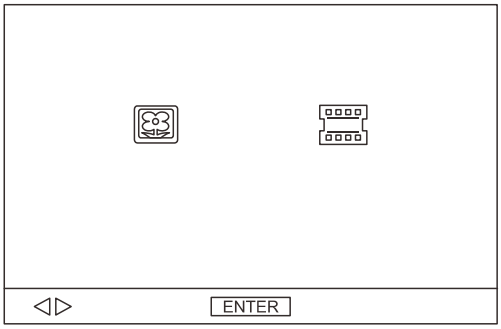
BILDSCHIRMANZEIGE
Während das Gerät eingeschaltet ist, die Taste DISPLAY wiederholt drücken; auf dem Bildschirm werden nacheinander verschiedene Informationen (aktueller Disc-Typ, Titelnummer, Kapitelnummer, Wiedergabezeit, Audiosprache, Audiotyp, Untertitelsprache und Perspektive, usw.) angezeigt.

FILMSPRACHE UMSCHALTEN (NUR DVD)
Sie können Sie Filmsprache umschalten, sofern die Disc in mehreren Sprachen aufgezeichnet wurde.
Drücken Sie während der DVD-Wiedergabe AUDIO zum Umschalten der Filmsprache, die jeweilige Nummer wird auf dem Bildschirm angezeigt.
BITTE BEACHTEN SIE: Ist nur eine Filmsprache aufgezeichnet, so ist diese Taste ungültig.

PERSPEKTIVE (NUR BEI DVD)
Mit der Taste WINKEL für eine Szene die gewünschte Perspektive einstellen.
Hinweis: diese Funktion ist nur bei DVDs, die über Szenen aus mehreren Perspektiven verfügen, anwendbar.

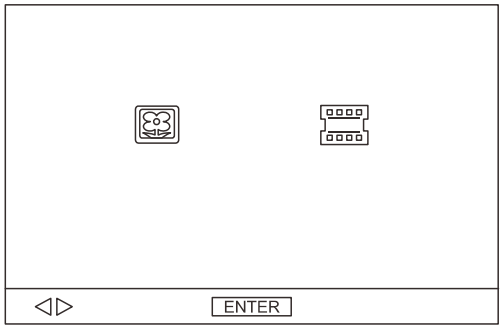
UNTERTITELSPRACHE ÄNDERN (NUR BEI DVDS)
Während der DVD-Wiedergabe mehrmals die Taste UNTERTITEL drücken; die Untertitelsprache wird geändert und die entsprechenden Untertitel auf dem Bildschirm angezeigt.
Wenn die gewünschte Sprache auf dem Bildschirm erscheint, die Taste loslassen, um die Untertitel in dieser Sprache anzusehen.
Hinweis: Diese Funktion ist nur bei DVDs, die über mehrere Untertitelsprachen verfügen, andwendbar.

MPEG 4
1. Eine MPEG4-Disc einlegen und mithilfe der Navigationstasten LINKS/RECHTS das entsprechende Format (Bild, Video) zum Abspielen der Disc auswählen; mit OK bestätigen. Auf dem Bildschirm werden die Ordner mit dem ausgewählten Format angezeigt.



2. Mithilfe der Navigationstasten den gewünschten Ordner auswählen und mit OK bestätigen.
3. Die Dateien des ausgewählten Ordners werden angezeigt; mithilfe der Navigationstasten den gewünschten Titel auswählen und durch Drücken von OK die Wiedgergabe starten.
4. Mit den Tasten WEITER und ZURÜCK direkt einen Titel auswählen.
5. Mit der Taste 1/ALLE & A-B WIEDERHOLEN den Wiedergabemodus ändern.

BILD-CD/ JPEG-CD VON KODAK
Eine CD/JPEG-CD von Kodak einlegen; mit den Navigationstasten LINKS/RECHTS das Bildformat auswählen und mit OK bestätigen.



Die Slide Show der Kodak Bild-CD beginnt automatisch.
Auf dem Bildschirm werden die Ordner der JPEG-Bildern angezeigt; mithilfe der Navigationstasten auf der Fernbedienung den gewünschten Ordner auswählen und mit OK bestätigen.
Die Dateien des ausgewählten Ordners werden angezeigt; mit den Navigationstasten HOCH/RUNTER das gewünschte Bild auswählen und durch Drücken von ENTER/OK die Wiedergabe starten.
Während der Navigation durch die Bilder werden eine Bildvorschau, die Auflösung, Größe und das Datum angezeigt.

FUNKTIONEN FÜR BILD-CD/ JPEG-CD VON KODAK

1. Wiedergabe-Modus

Mithilfe der Taste 1/ALLE & A-B WIEDERHOLEN den Wiedergabemodus ändern.
Während der Wiedergabe STOPP drücken, um zur Vorschau zu wechseln.

2. ZUM NÄCHSTEN/VORHERIGEN BILD SPRINGEN

Mit NÄCHSTER springen Sie zum nächsten Bild, mit VORHERIGER zum vorherigen Bild.

3. Bilder drehen

Durch Drücken der Navigationstasten RECHTS und LINKS Bilder jeweils im oder entgegen dem Uhrzeigersinn drehen.

4. Bilder spiegeln oder umdrehen

Durch Drücken der Navigationstaste HOCH das Bild nach oben oder unten spiegeln.
Durch Drücken der Navigationstaste RUNTER das Bild nach links oder rechts spiegeln.

5. Bild vergrößern/ verkleinern

Die Taste ZOOM wiederholt drücken, um das Bild um das 2-, 3- oder 4-fache zu vergrößern oder auf 1/2, 1/3, 1/4 der normalen Größe zu verkleinern.
Während der Einstellung 1/4 diese Taste erneut drücken, um zur normalen Bildanzeige zurückzukehren.
Vergrößerte Bilder können mithilfe der Navigationstasten bewegt und somit angeschaut werden.

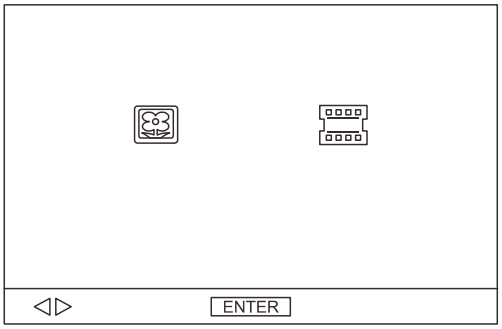
6. Übergänge während der Slide Show

Während der Slide Show wiederholt die Taste PROGRAMMIEREN drücken, um einen Wiedergabemodus für die Bilder auszuwählen.

VERWENDUNG EXTERNER SPEICHERGERÄTE (USB&SD-/MMC-KARTE)

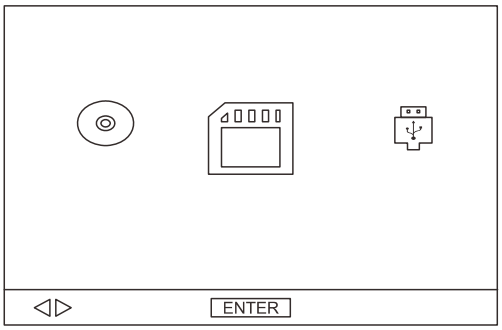
Den Spieler für die Verwendung externer Speichergeräte vorbereiten

1. Die BETRIEBSTASTE auf die Position ON schieben. Ein USB-Speichergerät mit Mediadateien an den USB-Port anschließen oder eine SD-/MMC-Karte in den Kartenschlitz einführen. Nachdem der Spieler das USB-Speichergerät oder die SD-/MMC-Karte erkannt hat, mithilfe der Navigationstasten LINKS/RECHTS das entsprechende Wiedergabeformat auswählen und mit ENTER bestätigen.



Die Ordner werden auf dem Bildschirm angezeigt. Mit den Navigationstasten einen Ordner oder Titel für die Wiedergabe auswählen.
2. Mit den Tasten WEITER oder ZURÜCK vor- oder zurückspringen.

Hinweis: Die Taste STOPP gedrückt halten, um das Hauptmenü zu öffnen und mithilfe der Navigationstasten LINKS/RECHTS zwischen USB, KARTE oder DISC auszuwählen. Mit ENTER/OK den ausgewählten Modus einstellen.



ACHTUNG: Während der Wiedergabe nicht den USB-Port oder Kartenschlitz berühren, um eine elektrostatische Entladung zu vermeiden.

ERSTE EINSTELLUNGEN

Mit den Ersteinstellungen nehmen Sie die gewünschten Einstellungen des Players vor. Diese bleiben gespeichert, bis sie geändert werden.

NORMALE VORGEHENSWEISE FÜR ERSTMALIGE EINSTELLUNGEN

1. Auf der Fernbedienung die Taste SETUP drücken oder am Gerät die Taste OK/SETUP gedrückt halten, um das Setup-Menü zu öffnen.
2. Mit den Navigationstasten die gewünschte Einstellung auswählen; auf dem Bildschirm wird eine Seite mit weiteren Optionen zur Änderung dieser Einstellung angezeigt. Änderungen erneut mithilfe der Navigationstasten durchführen und mit ENTER/OK bestätigen.
3. Auf der Hauptseite mithilfe der Navigationstasten eine andere Einstellung auswählen.
4. Auf der Fernbedienung die Taste SETUP drücken oder am Gerät die Taste OK/SETUP gesrückt halten, um die Hauptseite zu verlassen.

1. SYSTEM-SETUP

SYSTEM SETUP
TV SYSTEM
SCREEN SAVER
TV TYPE
PASSWORD
RATING
DEFAULT

1.1 TV-SYSTEM – den TV-Modus einstellen.
Diese Einstellung in Übereinstimmung mit Ihrem Fernsehgerät vornehmen.
1.2 BILFSCHIRMSCHONER – wenn der Spieler einige Minuten nicht verwendet wird, läuft ein DVD-Logo über den Bildschirm, um diesen zu schützen.
Optionen: Ein: Bildschirmschoner aktiviert
Aus: Bildschirmschoner deaktiviert
1.3 TV-TYP – den Bildschirm-Modus in Übereinstimmung mit Ihrem Fernsehgerät einstellen.
Optionen: 4:3PS : Pan & Scan
4:3LB : Briefkasten
16:9 : 16:9 Breitbildschirm
1.4 PASSWORT – zum Entsperren des Systems das Passwort eingeben. Wie folgt vorgehen:
1.4.1 SYSTEM-SETUP aufrufen, mithilfe der Navigationstasten die Einstellung PASSWORT auswählen und anschließend mit der Navigationstaste RECHTS das Eingabefenster öffnen.
1.4.2 Das Benutzerpasswort „0000“ zum Entsperren eingeben. Das Eingabefenster erneut öffnen und ein neues Passwort mit vier Ziffern eingeben; mit ENTER/OK bestätigen. Nach Änderung des Passworts kann das System nur mit dem neuen Passwort entsperrt werden.
1.4.3 Falls Sie Ihr eigenes Passwort vergessen, kann das System mit dem Administratorpasswort „8200“ entsperrt werden.
HINWEIS: Falls im entsperrten Modus ein falsches Passwort eingegeben wird, wird das System gesperrt.
1.5 JUGENDSCHUTZ – Sicherheitsstufe für das Gerät einstellen. Zum Ändern der Elternsicherung ist die Eingabe des Passworts erforderlich.
Optionen: **1 KID SAFE / 2 G / 3 PG / 4 PG 13 / 5 PG-R / 6R / 7 NC-17 / 8 ADULT**
1.6 DEFAULT – Auf Werkseinstellungen zurücksetzen.
Optionen: ZURÜCKSETZEN

2. SPRACHEINSTELLUNGEN

LANGUAGE SETUP
OSD LANGUAGE
AUDIO LANG
SUBTITLE LANG
MENU LANG

2.1 OSD-SPRACHE- Hier stellen Sie die gewünschte Bildschirmsprache ein.
2.2 AUDIOSPRACHE- Hier stellen Sie die gewünschte Filmsprache ein (nur DVD – muss von Disc unterstützt werden).
2.3 UNTERTITELSPRACHE- Hier stellen Sie die gewünschte Untertitelsprache ein (nur DVD – muss von Disc unterstützt werden).
2.4 MENÜSPRACHE- Hier stellen Sie die gewünschte Discmenüsprache ein (nur DVD – muss von Disc unterstützt werden).

3. VIDEOEINSTELLUNGEN

VIDEO SETUP
BRIGHTNESS
CONTRAST
HUE
SATURATION

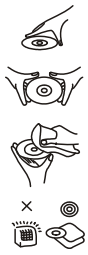
3.1 HELLIGKEIT- Hier stellen Sie die Helligkeit ein.
Optionen: 0/2/4/6/8/10/12
3.2 KONTRAST- Hier stellen Sie den Kontrast ein.
Optionen: 0/2/4/6/8/10/12
3.3 HUE- Hier stellen Sie die Farbe ein.
Optionen: -6/-4/-2/0/+2/+4/+6
3.4 FABSÄTTIGUNG- Hier stellen Sie die Farbsättigung ein.
Optionen: 0/2/4/6/8/10/12

4. LAUTSPRECHEREINSTELLUNGEN

SPEAKER SETUP
DOWNMIX

4.1 DOWNMIX
Optionen: **LT/RT –** Mixmodus links/rechts
STEREO – Wählen Sie diese Option, wenn kein 5.1-Kanal-Verstärker angeschlossen ist.

BEHANDLUNG VON DISCS



- Halten Sie die Disc an der Außenkante, um keine Fingerabdrücke auf der Oberfläche zu hinterlassen. Fingerabdrücke, Schmutz und Kratzer führen zu Tonsprüngen und Verzerrungen.
- Beschriften Sie Discs nicht.
- Benutzen Sie zum Reinigen keine Lösungsmittel oder Anti-Statikspray.
- Verbiegen Sie Discs nicht.
- Legen Sie immer nur eine Disc in das Laufwerk ein.
- Schließen Sie das Laufwerk erst, nachdem die Disc korrekt eingelegt ist.
- Bewahren Sie Discs in ihrem Cover auf.

STÖRUNGSERKENNUNG

Bei Problemen mit Ihrem DVD-Player überprüfen Sie zunächst anhand der nachstehenden Liste, ob Sie das Problem selbst beheben können, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

Problem	Überprüfen
Gerät kann nicht eingeschaltet werden oder schaltet sich plötzlich aus.	• Sicherstellen, dass der Adapter fest angeschlossen ist. • Gerät aus- und dann wieder einschalten.
Fernbedienung funktioniert nicht	• Sicherstellen, dass die Batterie unter Beachtung der Pole „+“ und „-“ eingelegt wurde. • Batterie möglicherweise verbraucht. Durch eine neue ersetzen. • Die Fernbedienung direkt auf den Fernempfänger am DVD-Spieler richten. • Jegliche Art von Hindernissen zwischen der Fernbedienung und dem Fernempfänger beseitigen.
Kein Bild, kein Ton.	• Vergewissern Sie sich, dass die AV-Kabel korrekt angeschlossen sind. • Vergewissern Sie sich, dass es sich bei der Disc um eine DVD (Region alle), DVD-RW oder AUDIO-CD handelt. • Benutzen Sie keine verschmutzte oder verkratzte Disc. • Vergewissern Sie sich, dass die Disc mit dem Aufdruck nach oben eingelegt ist. • Die Tonabnehmerlinse des DVD-Players ist möglicherweise verschmutzt. Bitte wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst. • Vergewissern Sie sich, dass der Fernseher auf VIDEO oder AV eingestellt ist.
Kein Bild.	• Vergewissern Sie sich, dass der LCD-Bildschirm eingeschaltet ist.
Kein Ton.	• Vergewissern Sie sich, dass der Bildschirm geöffnet ist. Bei geschlossenem Bildschirm erfolgt kein Audioausgang über die Lautsprecher. • Überprüfen Sie die Lautstärkeregelung. Stellen Sie die Lautstärke entsprechend ein. • Vergewissern Sie sich, dass die Ohrhörer nicht angeschlossen sind. • Lautsprecher und Ohrhörer können nicht gleichzeitig benutzt werden.
Kein Bild, kein Ton.	• Vergewissern Sie sich, dass das Netzteil richtig angeschlossen ist.
Bild und Ton verzerrt.	• Benutzen Sie keine verschmutzte oder verkratzte Disc.

SICHERHEITSHINWEISE

- Setzen Sie das Gerät nicht Spritzwasser oder Tropfwasser aus.
- Halten Sie rings um das Gerät wenigstens 2 cm Abstand zur Belüftung.
- Decken Sie Lüftungsschlitze nicht ab, das kann zu Überhitzung führen.
- Stellen Sie keine offenen Flammen (brennende Kerze) auf dem Gerät ab.
- Der Netzstecker muss jederzeit frei zugänglich sein, er dient der Trennung des Geräts vom Strom.
- Das Gerät ist zur Benutzung in tropischem und moderatem Klima ausgelegt.
- Bitte entsorgen Sie Batterien stets umweltgerecht.

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien enthalten Materialien, Komponenten und Substanzen, welche für Sie und Ihre Umwelt schädlich sein können, sofern die Abfallmaterialien (entsorgte elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien) nicht korrekt gehandhabt werden.

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien sind mit der durchgestrichenen Mülltonne, wie unten abgebildet, kenntlich gemacht. Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sie müssen separat entsorgt werden.

Als Endverbraucher ist es notwendig, dass Sie Ihre erschöpften Batterien bei den entsprechenden Sammelstellen abgeben. Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass die Batterien entsprechend der Gesetzgebung recycelt werden und keine Umweltschäden anrichten.

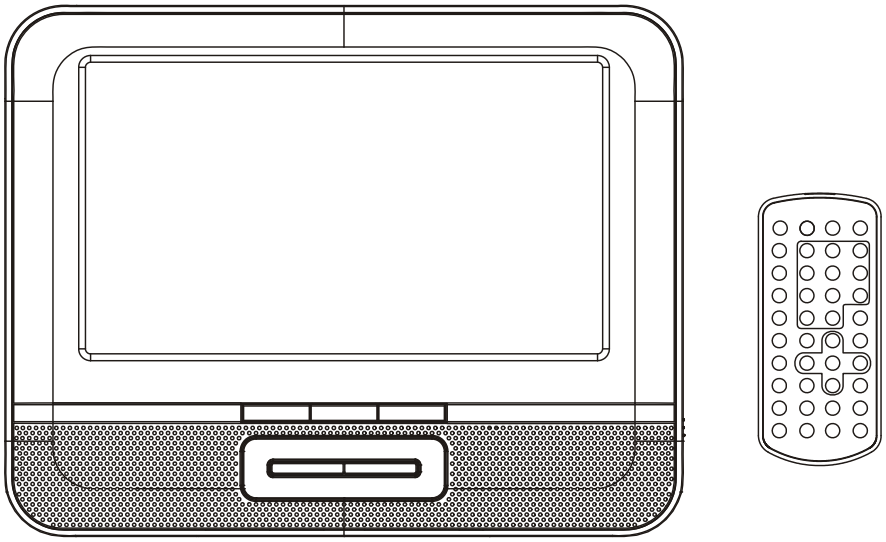
Städte und Gemeinden haben Sammelstellen eingerichtet, an denen elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien kostenfrei zum Recycling abgegeben werden können, alternativ erfolgt auch Abholung. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Umweltbehörde Ihrer Gemeinde.

DIFRNCE©

Gebruiksaanwijzing

DRAAGBARE LCD DVD SPELER

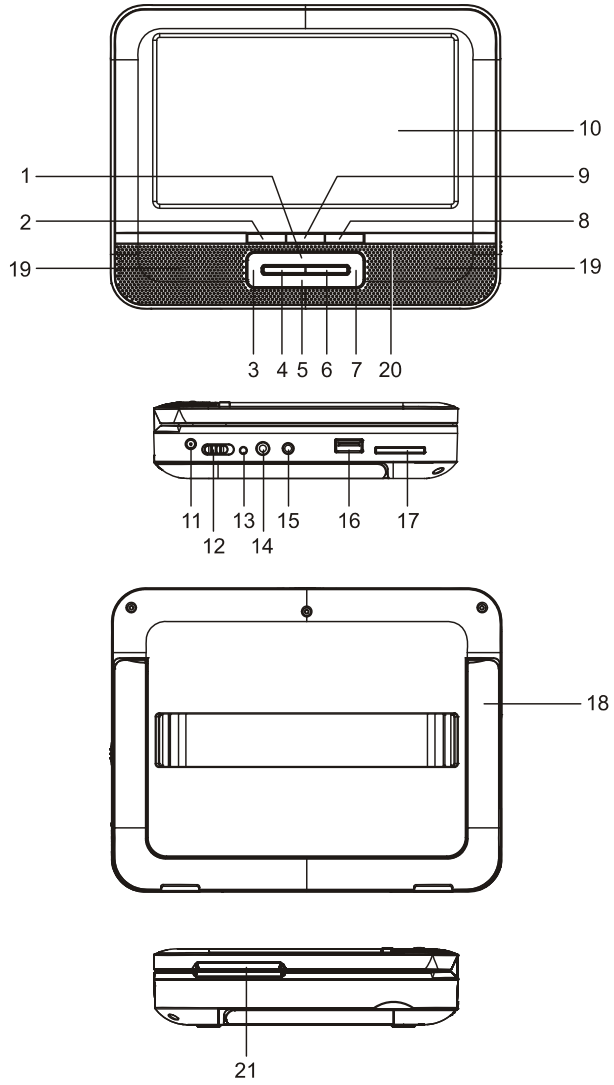
Model: PDVD7080 TWIN



LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING ZORVULDIG DOOR VOORDAT U HET TOESTAL AANSLUIT EN IN GEBRUIK NEEMT. BEWAAR DE GEBRUIKSAANWIJZING ZODAT U HEM LATER NOG KUNT RAADPLAGEN. DE AFBEELDINGEN EN TEKENINGEN IN DE HANDLEIDING DIENEN SLECHTS ALS VERWIJZINGEN EN KUNNEN ZONDER AANKONDIGING AAN VERANDERINGEN ONDERHEVIG ZIJN.

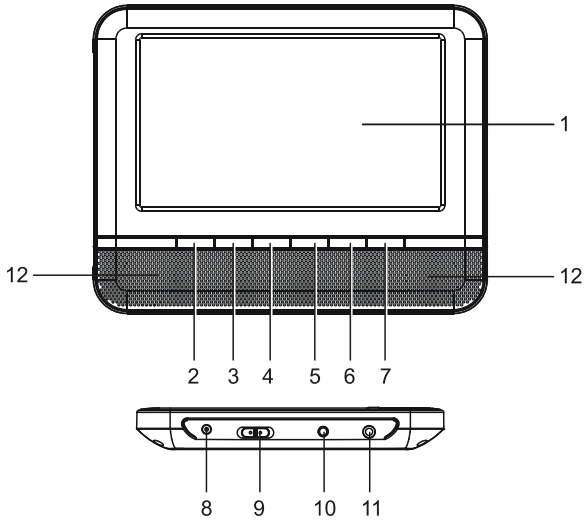
ALLE RECHTEN VOORBEHOUDEN, AUTEURSRECHT DIFRNCE, http://www.difrnce.nl/

OVERZICHT VAN DE DVD-SPELER:



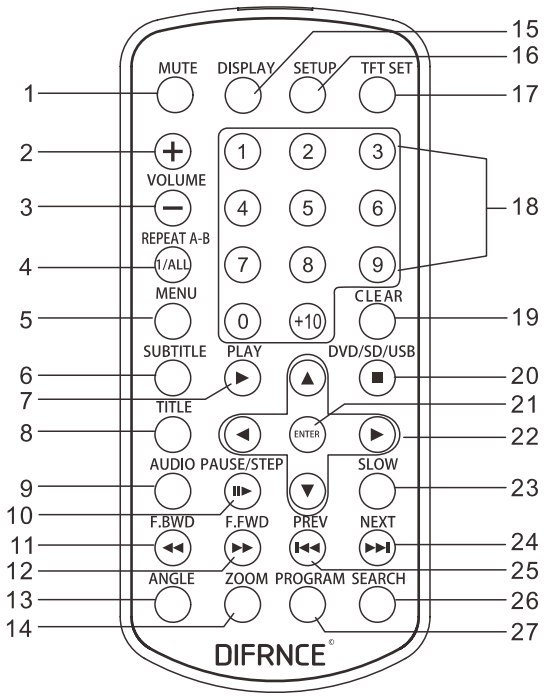
1. PIJLTJESTOETS OMHOOG
2. WEERGAVE/PAUZE TOETS
3. TERUG/SNEL TERUGSPELEN TOETS
4. PIJLTJESTOETS LINKS/VOLUME -
5. PIJLTJESTOETS OMLAAG
6. PIJLTJESTOETS RECHTS/ VOLUME +
7. VOLGENDE/SNEL DOORSPELEN TOETS
8. STOP/USB/CARD TOETS
9. OK/SETUP TOETS
10. TFT SCHERM
11. DC IN CONTACTBUS
12. STROOM AAN/UIT SCHAKELAAR
13. STROOM INDICATOR
14. KOPTELEFOONAANSLUITING
15. AUDIO/VIDEO UIT CONTACTBUS
16. USB-POORT
17. SD/MMC KAARTSLEUF
18. STEUN
19. LUIDSPREKERS
20. SENSOR AFSTANDSBEDIENING
21. AFSCHERMING DISK RUIMTE

EXTRA SCHERM:



1. BEELDSCHERM
2. TOETS HELDERHEID –
3. TOETS HELDERHEID +
4. TOETS KLEUR -
5. TOETS KLEUR +
6. VOLUME - TOETS
7. VOLUME + TOETS
8. DC IN CONTACTBUS
9. STROOM AAN/UIT SCHAKELAAR
10. AV INPUT CONTACTBUS
11. KOPTELEFOONAANSLUITING
12. LUIDSPREKERS

AFSTANDSBEDIENING



1. MUTE knop
2. VOLUME+ knop
3. VOLUME- knop
4. HERHAAL 1/ALLES & A-B knop
5. MENU knop
6. ONDERTITELING knop
7. AFSPEEL knop
8. TITEL knop
9. AUDIO knop
10. PAUZE/STAP knop
11. Snel terugspelen knop
12. Snel vooruitspelen knop
13. INVALSHOEK knop
14. ZOOM knop
15. WEERGAVE knop
16. SETUP knop
17. TFT SET knop
18. NUMERIEKE knoppen
19. WIS knop
20. STOP&DVD/SD/USB knop
21. ENTER knop
22. PIJLTJESTOETSEN
23. LANGZAAM knop
24. VOLGENDE knop
25. VORIGE knop
26. ZOEK knop
27. PROGRAMMEER knop

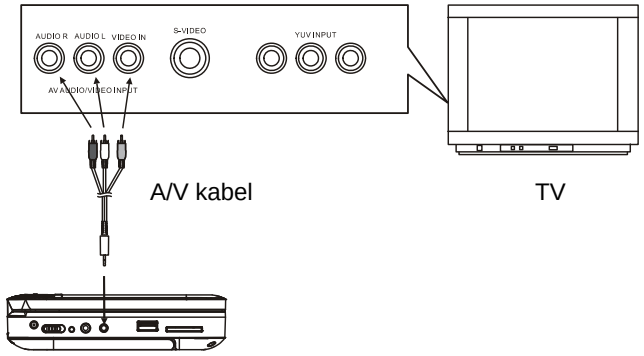
BASISAANSLUITING

- Het wordt aanbevolen om een multi-systeem televisie aan te sluiten.
- Zorg ervoor dat de speler en de andere apparatuur uitstaan en haal de AC stroomkabel uit het stopcontact voordat u met het aansluiten begint.
- Laat de ventilatie openingen vrij en zorg ervoor dat de lucht vrij kan rondstromen.
- Lees zorgvuldig de gebruiksaanwijzing voordat u andere apparaten aansluit.
- Controleer of u de juiste kleurcodes hebt gebruikt bij het aansluiten van de audio en video kabels. Als alleen de RCA adapter is meegeleverd heeft u een audio/video RCA-kabel nodig. Verbind het toestel met het ene eind van de RCA adapter en verbind vervolgens de audio/video RCA-kabel met de RCA adapter en de televisie..

Let op:

- Tijdens het spelen van een dvd kan het volume van de tv lager zijn dan bij een gewone tv-uitzending. Stel het volume bij tot het gewenste niveau.
- Als de dvd/cd-speler via een VCR-recorder op de tv wordt aangeloten, kan het zijn dat sommige dvd´s geen normaal beeld weergeven. Als dat zo is moet u de speler niet via de VCR aansluiten.
- De moedereenheid van de dvd-speler is ontworpen voor gebruik zowel binnenshuis als in de auto. Het extra scherm is alleen voor gebruik in de auto. Zie verder pagina 2 en 3 van de gebruiksaanwijzing voor de aansluiting.

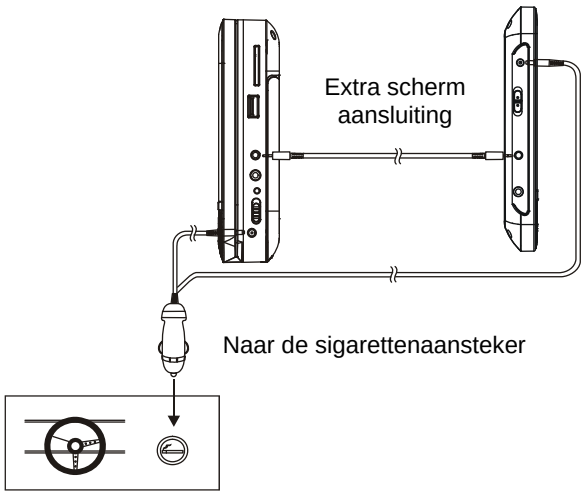
Aansluiten op een stereo-TV



Nadat de kabels stevig en veilig zijn aangesloten de AC stekker in een stopcontact steken en de speler aanzetten.

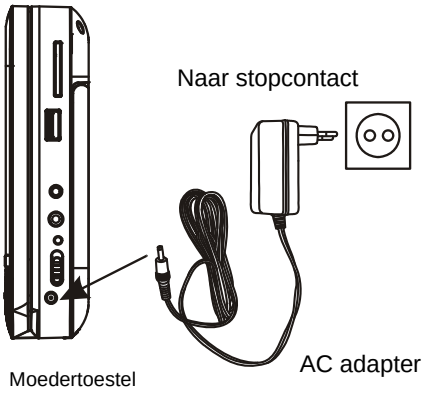
Een extra beeldscherm aansluiten

Dit toestel is uitgerust met een extra beeldscherm, zodat u het programma zowel op de speler als op het extra scherm kunt zien. Hieronder ziet u een afbeelding van de aansluiting in de auto:



AANSLUITING MET AC STEKKER

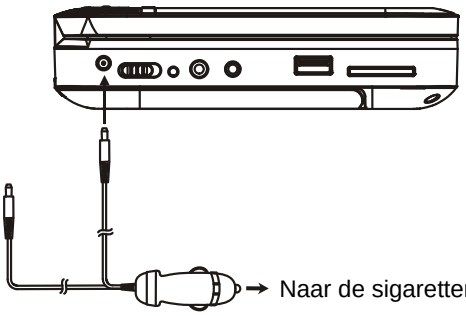
Zorg ervoor dat alle kabels met het moedertoestel ontkoppeld zijn voordat u de stekker in het stopcontact steekt.



LET OP:
Voordat u het toestel op het stopcontact aansluit, moet u de AAN/UIT schakelaar op UIT zetten.

AANSLUITEN OP DE SIGARETTENAANSTEKER VAN DE AUTO

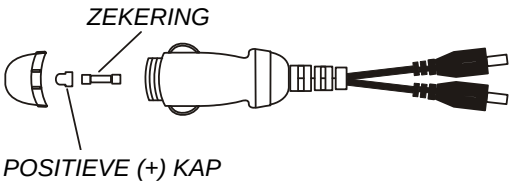
De aansluitplug voor de auto is gemaakt voor auto´s met 12V en een negatieve aarde.
WAARSCHUWING:
Wanneer u het toestel niet gebruikt de stekker eruit halen.
Niet gebruiken in voertuigen met 24V.



WAARSCHUWINGEN:

- Gebruik het apparaat alleen met de bijbehorende adapter, het gebruik van een andere adapter kan schade aan uw toestel veroorzaken.
- De bijbehorende adapter voor de auto is uitsluitend geschikt voor dit apparaat. Gebruik het niet voor andere apparaten.
- In verband met de verkeersveiligheid het toestel niet bedienen of naar een video kijken terwijl u het voertuig bestuurt.
- Zorg dat het toestel goed is bevestigd zodat het niet uit de auto kan slingeren in geval van een ongeluk.
- Als de sigarettenaansteker vuil is door as of stof kan de verbinding heet worden door slecht contact. Zorg ervoor dat de sigarettenaansteker schoon is voordat u de adapter erin steekt.
- Na gebruik de adapter loskoppelen van zowel de sigarettenaansteker als het apparaat.

VERVANGEN VAN DE ZEKERING



LET OP: Als u de zekering vervangt de positieve (+) kap niet weggooien

BEDIENING

VOORBEREIDING

Zet de tv aan en kies video input modus.
Zet het audio-systeem dat met de speler verbonden is aan.

START

1. De speler aanzetten met behulp van de AAN/UIT schakelaar.
2. Open met de hand de diskdrive.
3. Plaats een disk op de diskdrive.
4. Doe de diskdrive met de hand weer dicht en de weergave begint automatisch.
5. Wanneer op het tv-scherm een menu verschijnt, kunt met behulp van de pijltjestoetsen of de numerieke knoppen een track selecteren en vervolgens op ENTER/OK drukken om de weergave te starten.

Opmerking: Als tijdens het afspelen binnen vier uur geen bediening plaatsvindt, zal het apparaat worden uitgeschakeld. Voordat u het apparaat uitschakelt, verschijnt waarschuwingsinformatie op het scherm, druk op de corresponderende knop om het apparaat voor continu afspelen te bedienen. Als het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld, moet eerst de POWER SWITCH naar de “OFF”-positie worden geschoven, schuif vervolgens de POWER SWITCH naar de “ON”-positie om het apparaat opnieuw in te schakelen.

HET VOLUME AANPASSEN

Druk op de VOLUME+/- knoppen van de afstandsbediening of houd de VOL +/- toets op het toestel ingedrukt om het volume harder of zachter te zetten.

MUTE

Als u op MUTE toets drukt gaat het geluid van de installatie uit. Als u weer op de betreffende toets drukt gaat het geluid weer aan.

VOOR- OF ACHTERUIT SKIPPEN

Druk tijdens het spelen op de TERUG knop om het vorige hoofdstuk (dvd) of de het vorige nummer (cd) af te spelen.
Druk op VOLGENDE om het volgende hoofdstuk (dvd) of nummer (cd) af te spelen.

KLEUR EN HELDERHEID INSTELLEN (BIJ LCD-SCHERM)

Druk meerdere malen op de TFT SET knop van de afstandsbediening om de kleurintensiteit en de helderheid af te stellen, respectievelijk via de links/rechts pijltjestoets.
Om TFT weergave te beëindigen de betreffende toets indrukken en enige tijd vasthouden.

SNEL VOOR- EN ACHTERUIT

Tijdens de weergave SNEL DOORSPELEN of SNEL TERUGSPOELEN indrukken en vasthouden, of de betreffende knoppen op de afstandsbediening indrukken om voor- of achteruit te scannen met respectievelijk 2X, 4X, 8X en 20X de normale snelheid.
Druk op WEERGAVE om de normale weergave te hervatten.

PAUZE/STAP WEERGAVE

Druk op de pause/step toets tijdens de weergave om een pauze te houden. Tijdens de pauze modus kunt u beeld voor beeld verdergaan door op de pause/step knop te drukken.
Om de normale weergave te hervatten op WEERGAVE drukken.

STOP WEERGAVE

Druk op de STOP knop tijdens de weergave om de weergave te stoppen; de speler hervat de weergavefunctie als de STOP knop tijdens de STOP modus opnieuw wordt ingedrukt; druk vervolgens op WEERGAVE en de weergave wordt hervat op het moment dat de STOP toets werd ingedrukt; open de diskdrive of druk nogmaals op de STOP knop om de hervattingfunctie te wissen.

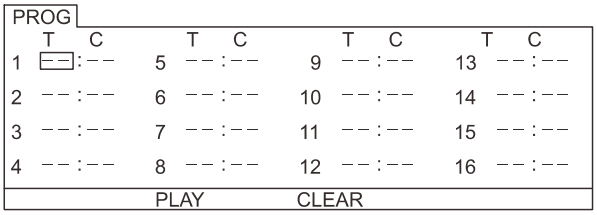
SLOW-MOTION WEERGAVE (DVD)

Druk op de SLOW toets tijdens de weergave en de disk wordt met de halve snelheid afgespeeld; iedere keer dat de knop wordt ingedrukt gaat de snelheid achteruit (tot 1/7 van de normale snelheid). Druk op WEERGAVE om de normale weergave te hervatten.

HERHALEN
Druk op de HERHALEN/ALLES&A-B knop tijdens de weergave om een hoofdstuk (bij een dvd) of een nummer (bij een cd), respectievelijk alle hoofdstukken of nummers (ALLES) of de sectie tussen twee punten (A-B) te herhalen.

ZOEKEN NAAR GEWENSTE SCENE
1. Druk op ZOEKEN tijdens de weergave en haal het onderdeel dat gespeeld moet worden naar voren met de pijltjestoetsen (tijd, hoofdstuk, of duur hoofdstuk).
2. Breng het gewenste nummer of de periode in met behulp van de numerieke toetsen.
3. Druk op OK om de weergave te bevestigen en de vastgestelde scène zal worden weergegeven.
4. Om het zoek menu te verlaten op de ZOEKEN knop drukken.

WEERGAVE PROGRAMMEREREN (TOT 16 GEHEUGES)
1. Druk op PROGRAMMEREN tijdens de weergave om het programmeringmenu weer te geven.



2. Selecteer locaties die in het geheugen moeten worden opgeslagen met behulp van de navigatietoetsen en bewaar de gewenste titels/hoofdstukken met behulp van de numerieke toetsen.
   Voorbeeld: Track 3, druk op “3”
   Track 12, druk op "+10" en dan "2"
   Track 21, druk tweemaal op "+10" en dan "1"
3. Om de geprogrammeerde weergave af te spelen selecteert u WEERGAVE op het menu; druk nogmaals op PROGRAM om het programmeermenu te verlaten.
4. Om het geprogrammeerde onderdeel te wissen gaat u naar het menu programma en scrolt u naar het onderwerp dat gewist moet worden, druk op de WISSEN toets van de afstandsbediening om het onderdeel te wissen. Om alles te wissen selecteert u <WISSEN> in het menu en drukt op de OK toets van de afstandsbediening.
5. U kunt ook de programmeer modus uitschakelen door alle onderdelen in het programmeer menu te wissen.

ZOOM WEERGAVE
Druk meerdere malen op de ZOOM knop om respectievelijk 2, 3 en 4 maal in te zoomen, of 1/2, 1/3 en 1/4 keer van het normale formaat uit te zoomen.
Druk nogmaals op de knop om terug te keren naar de normale weergave.
Met de navigatietoetsen kunt u scrollen om het uitvergrote beeld te bekijken.

INFORMATIEWEERGAVE OP HET SCHERM
Wanneer de speler in werking is meerdere malen op de WEERGAVE toets drukken om informatie op het scherm te verkrijgen (achtereenvolgens: huidige type disk, titel van nummer, hoofdstuknummer, speelduur, audio taal, audio type, taal ondertiteling, meervoudige invalshoek, etc.)

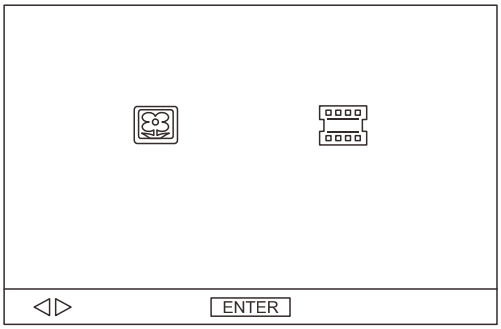
VERANDEREN VAN DE TAAL VAN DE SOUNDTRACK AUDIO (DVD)
Het is mogelijk om de aanvankelijke taal van de audio soundtrack in een andere taal te wijzigen (Dit werkt alleen als er meerdere talen opgenomen zijn op de dvd).
Druk tijdens de weergave van de dvd op de AUDIO knop en de soundtrack zal veranderen in de soundtrack die op het scherm wordt weergegeven.
LET OP: Als eer geen andere soundtrack talen opgenomen zijn, zal het drukken op deze knop geen effect hebben.

MEERVOUDIGE INVALSHOEK (ALLEEN DVD)
Druk op de ANGLE knop om de gewenste invalshoek van de scène weer te geven.
Opgelet: alleen dvd´s die verschillen invalshoeken beschikbaar hebben kunnen deze functie weergeven.

VERANDEREN VAN DE TAAL VAN DE ONDERTITELING (ALLEEN DVD)
Druk tijdens de weergave van de dvd meerdere malen op de ONDERTITELING knop om de taal van de ondertiteling op het scherm te veranderen; als de gewenste taal verschijnt de knop loslaten.
Opgelet: deze functie werkt alleen als op de dvd meerdere talen voor de ondertiteling opgenomen zijn.

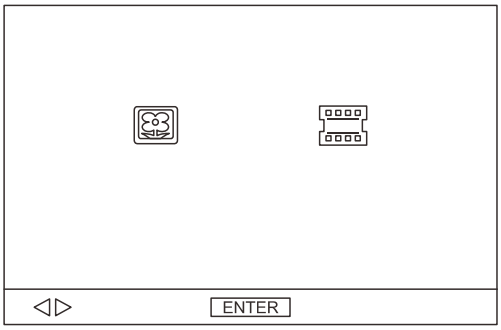
TERUGKEREN NAAR HET HOOFDMENU EN TITEL AFSPELEN (DVD)
Druk tijdens de weergave op de MENU om naar het hoofdmenu terug te keren en druk vervolgens op TITEL om de titel af te spelen.

MPEG4 WEERGAVE
1. Doe de MPEG 4 disk in de diskdrive en selecteer vervolgens met de pijltjestoets (links/rechts) het bijpassende format (beeld, video) om de disk af te spelen en druk vervolgens op OK om de keuze te bevestigen. Op het tv-scherm ziet u vervolgens de mapjes van het geselecteerde format op de disk.



2. Selecteer met behulp van de pijltjestoetsen de map die u wilt hebben en bevestig met OK.
3. De bestanden in de map worden weergegeven en u kunt u favoriete track met behulp van de pijltjestoetsen selecteren. Druk op OK om de weergave te starten.
4. Druk op de VOLGENDE en TERUG knop om een track direct te selecteren.
5. Druk op de HERHAAL/ALLES&A-B knop om de weergave modus te veranderen.

KODAK FOTO CD / JPEG CD WEERGAVE
Doe een Kodak foto CD/JPEG cd in het toestel en selecteer met de pijltjestoetsen (links/rechts) het gewenste beeld format en druk vervolgens op OK om te bevestigen.



De diashow van de Kodak foto cd zal automatisch beginnen.
De mappen van de JPEG foto cd zullen worden weergegeven op het tv-scherm; met behulp van de pijltjestoetsen kunt u scrollen tot u bij de gewenste map bent en daarna bevestigen door op OK te drukken.
De bestanden in de map worden weergegeven en u kunt de gewenste foto selecteren met de op/neer pijltjestoetsen op de afstandsbediening en vervolgens op ENTER/OK drukken om de weergave te starten. U ziet een preview, de resolutie, het formaat en de datum als u langs de bestandsnamen scrolt.

KODAK FOTO CD / JPEG CD BEDIENING
1. WEERGAVE MODUS
Druk op HERHALEN/ALLES&A-B om de weergave modus te veranderen. Druk tijdens de weergave op STOP om in the preview modus te komen.

2. SKIP NAAR VOLGENDE/VORIGE FOTO
Druk op de VOLGENDE toets om naar de volgende foto te gaan en op TERUG om naar de vorige foto te gaan.

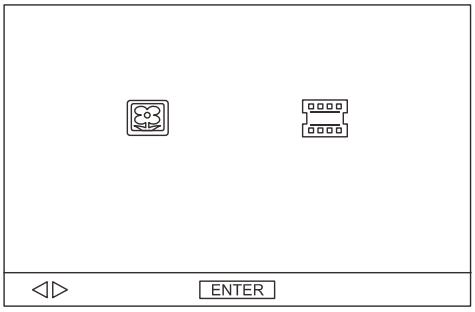
3. ROTEREN VAN FOTO´S.
Druk op de links/rechts pijltjestoetsen om de foto respectievelijk met de klok of tegen de klok in te roteren.

4. FOTO VERPLAATSEN
Druk op de op/neer pijltjestoetsen om de foto respectievelijk van boven naar beneden of van links naar rechts te verplaatsen.

5. IN- EN UITZOOMEN VAN FOTO
Druk ononderbroken op de ZOOM toets en de foto zoomt 2, 3 of 4 maal in of zoomt 1/2, 1/3 of 1/4 van het oorspronkelijke formaat uit.
Druk nogmaals op de toets als de foto op 1/4 staat om naar de normale weergave terug te keren.
Als de foto uitvergroot is kunt u met de pijltjestoetsen de verschillende delen bekijken.

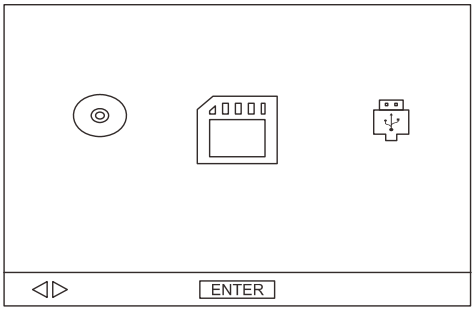
6. DIASHOW OVERGANG MODUS
Druk tijdens het afspelen afwisselend op de PROGRAMMEER toets om een afspeel modus te selecteren.

GEBRUIK VAN EXTERNE GEHEUGENS (USB&SD/MMC CARD)
Maak de speler klaar voor het gebruik van een extern geheugen.
1. Zet de aan/uit knop op AAN, doe een USB-stick in de USB-poort of steek een SD/MMC kaart in de kaartopening. De USB-stick en de SD/MMC kaart wordt herkent, vervolgens het bijbehorende format selecteren met behulp van de links/rechts pijltjestoetsen, en op ENTER drukken om te bevestigen.



   U ziet de mappen op het scherm en gebruik de pijltjestoetsen om een map of bestand te selecteren om af te spelen.
2. Druk op VOLGENDE of TERUG om verder of terug te skippen.

Opgelet: Druk op STOP en houd de toets ingedrukt om het bronmenu op te roepen en selecteer USB, kaart of disk met behulp van de pijltjestoetsen links/rechts en druk op ENTER/OK om de modus te selecteren.



VOORZICHTIG: Om statische ontladingen te vermijden de USB-poort en de kaartopening niet aanraken tijdens de weergave.

BEGININSTELLINGEN

De pagina met begininstellingen dient ervoor om uw voorkeursinstellingen vast te leggen. Eenmaal ingestelde veranderingen blijven ze bewaard totdat u ze weer verandert.

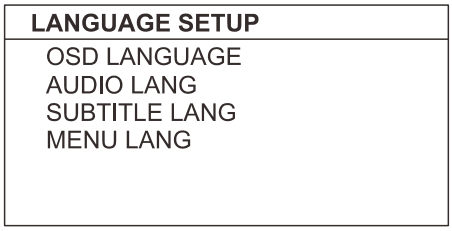
NORMALE PROCEDURES VOOR BEGININSTELLINGEN
1. Druk op de SETUP knop van de afstandsbediening of op OK/SETUP van het toestel en de knop vervolgens ingedrukt houden om naar het instelmenu te gaan.
2. Gebruik de pijltjestoetsen om een instelling die u wilt veranderen te selecteren; u ziet de pagina´s en onderwerpen die u kunt instellen op het scherm. Gebruik wederom de pijltjestoetsen om de veranderingen door te voeren. Druk op ENTER/OK om de veranderingen te bevestigen.
3. Gebruik de pijltjestoetsen om op de hoofdpagina van de instellingen naar een andere instelling te gaan.
4. Druk op SETUP van de afstandsbediening of op OK/SETUP en dan de knop vasthouden van het toestel om de hoofdpagina van het instellingsmenu te verlaten.

1. SYSTEEM INSTELLING

SYSTEM SETUP
TV SYSTEM
SCREEN SAVER
TV TYPE
PASSWORD
RATING
DEFAULT

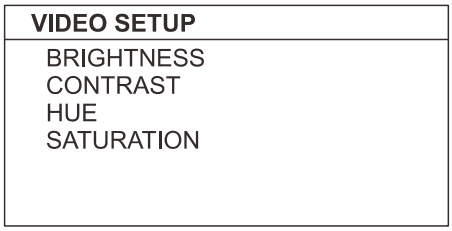
1.1 TV SYSTEEM – wordt gebruikt om de tv modus te selecteren. Kies de bij uw tv passende optie.
1.2 SCREENSAVER- als de speler enige minuten niet wordt gebruikt zal een dvd-logo over het scherm bewegen om het tv-scherm te beschermen.
Opties: Aan: Screensaver is ingesteld.
Uit: Scree saver is uitgeschakeld.
1.3 TV TYPE- dient om de tv scan modus in te stellen.
Opties: **4:3PS** : normale panorama & scan modus
4:3LB : normale letterbox modus
16:9 : 16:9 breedbeeld modus
1.4 PASWOORD- Inbrengen van paswoord om toegang tot het systeem te krijgen. De stappen gaan als volgt:
1.4.1 Ga naar SYSTEEM SETUP, selecteer PASWOORD door te naar beneden te scrollen met de pijltjestoets en druk dan op de rechter pijltjestoets om de inputbox te selecteren
1.4.2 Het gebruikers paswoord om toegang te krijgen is "0000", in dit geval nogmaals de inputbox selecteren om het paswoord te veranderen door vier nieuwe getallen in te toetsen en op ENTER/OK te drukken om te bevestigen. Als het paswoord veranderd is heeft u dit voortaan nodig om toegang tot het systeem te krijgen.
1.4.3 Mocht u het paswoord zijn vergeten dan kunt u het supervisor paswoord "8200" gebruiken om toegang te krijgen.
LET OP: Als er een verkeerd paswoord wordt ingetoetst als het systeem ontsloten is, zal het systeem vanzelf vergrendelen.
1.5 LEEFTIJD – Stelt de leeftijdsbescherming van de speler in. Als u het ouderslot wil veranderen moet u eerst het paswoord intoetsen.
Opties: **1KINDVEILIG/2G/3PG/4PG13/5 PG-R / 6R/ 7 NC-17 / 8 VOLWASSEN**
1.6 STANDAARD – Herstelt de fabrieksinstellingen.
Opties: HERSTELLEN

2. TAALINSTELLINGEN



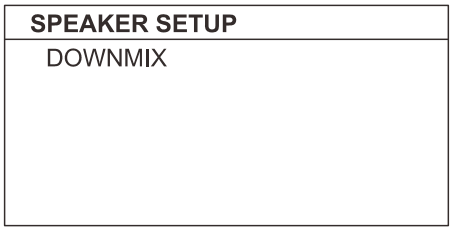
2.1 OSD TAAL – wordt gebruikt om de taal op het scherm voor de verschillende gebruikers in te stellen.
2.2 AUDIO TAAL – selecteert de voorkeurstaal van de audio soundtrack**.** (alleen bij dvd´s met ondersteunende software)
2.3 TAAL ONDERTITELING- selecteert de voorkeurstaal voor de ondertiteling (alleen bij dvd´s met ondersteunende software).
2.4 MENU TAAL – selecteert voorkeurstaal van het menu (alleen bij dvd´s, (alleen bij dvd´s met ondersteunende software).

3. VIDEO INSTELLINGEN



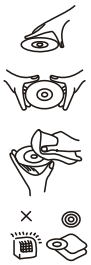
3.1 HELDERHEID – om de helderheid van het beeld in te stellen.
Optie: 0/2/4/6/8/10/12
3.2 CONTRAST – om het contrast van het beeld in te stellen.
Opties: 0/2/4/6/8/10/12
3.3 KLEUR – om de kleurimpressie van het beeld in te stellen.
Opties: -6/-4/-2/0/+2/+4/+6
3.4 INTENSITEIT – om de intensiteit van het beeld in te stellen.
Opties: 0/2/4/6/8/10/12

4. SPEAKER INSTELLINGEN



4.1 GELUIDSMIX
Opties:
Links/Rechts – modus om links/rechts afstelling in te stellen
STEREO – Selecteer deze optie als u niet over een 5.1 kanalen versterker beschikt.

VOORZORGSMAATREGELEN BIJ DISKGEBRUIK



- Houd de disk bij de randen vast, zodat er geen vingerafdrukken op het oppervlak komen. Vingerafdrukken, vuil en krassen kunnen overslaan en vervorming veroorzaken.
- Schrijf niet met een pen of stift op de labelzijde.
- Gebruik geen benzine, thinner of antistatische vloeistof.
- Let op dat u de disk niet buigt of laat vallen.
- Doe maar 1 disk tegelijk in de diskdrive.
- Probeer de diskdrive niet te sluiten als de disk er niet goed inzit.
- Bewaar de disk in het doosje als u hem niet gebruikt.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Als u dvd-speler niet goed werkt, loop dan eerst de volgende punten langs voordat u contact opneemt een goedgekeurd servicecentrum.

Symptoom	controleer
De stroom wil niet aangaan of houdt plotseling op.	• Controleer of de adapter goed is aangesloten. • Zet de stroom uit en dan weer aan.
De afstandsbediening werkt niet.	• Controleer of de batterij goed is geïnstalleerd met de "+" en "-" in de juiste richting. • De batterij kan leeg zijn. Vervangen door een nieuwe. • Controleer of het signaal in de richting van de sensor van de afstandsbediening op dvd-speler is gericht. • Verwijder obstakels tussen de afstandsbediening en de censor.
Geen beeld of geluid	• Controleer of de A/V kabels goed zijn aangesloten. • Controleer of de disk een dvd, dvd-rw, of audio cd is. • Gebruik geen disk met krassen of vuil. • Controleer of het label van de disk boven zit. • De pick-up lens van de dvd-speler kan vuil zijn. Neem contact op met een servicecentrum om de lens schoon te maken. • Controleer of het tv-kanaal op VIDEO of AV staat als u via de tv kijkt.
Geen beeld	• Controleer of de lcd-weergave aanstaat.
Geen geluid	• Controleer de volume instelling. Indien deze op 0 staat het volume opdraaien. • Controleer of de koptelefoon in de PHONES stekkerbus zit. De speakers werken niet als de koptelefoon in gebruik is.
Geen beeld en geluid	• Controleer of de adapter goed is aangesloten.
Vervorming van beeld of geluid	• Gebruik alleen onbeschadigde disks.

OPGELET:

- Het apparaat moet niet worden blootgesteld aan water en er mogen geen objecten met vloeistof, zoals vazen, op het apparaat geplaatst worden.
- Er is een minimum ruimte van 2 cm nodig rond het apparaat voor voldoende ventilatie.
- De ventilatie moet niet worden verstoord door het afdekken van de ventilatie openingen met bijvoorbeeld kranten, tafelkleedjes of gordijnen, etc.
- Er mogen geen onbeschermde vuurhaarden, zoals bijvoorbeeld kaarsen, op het apparaat gezet worden.
- Als de hoofdstekker of een toestelkoppel wordt gebruikt om het apparaat uit te schakelen, blijft het uitgeschakelde apparaat klaar voor gebruik.
- Het apparaat is geschikt voor tropische en/of gematigde klimaten.
- Let op de milieu aspecten bij het weggooien van de batterijen.

Elektrische en elektronische apparatuur met inbegrip van batterijen bevatten materialen, onderdelen en vloeistoffen die schadelijk kunnen zijn voor uw gezondheid of het milieu, indien afvalmateriaal (weggegooide elektrische en elektronische apparatuur en batterijen) niet volgens de voorschriften wordt weggegooid.

Elektrische en elektronische apparatuur met inbegrip van batterijen hebben een symbool van een afvalbak met een kruis, zoals hiernaast zichtbaar is. Dit symbool betekent dat de elektrische en elektronische apparatuur en de batterijen niet bij het huishoudelijke afval mogen, maar gescheiden moeten worden weggegooid.

Als eindgebruiker wordt u geacht de batterijen bij een geschikt en speciaal afvalpunt weg te gooien. Op deze manier zorgt u ervoor dat de batterijen worden hergebruikt volgens de wettelijke voorschriften en geen kwaad aanrichten voor het milieu.

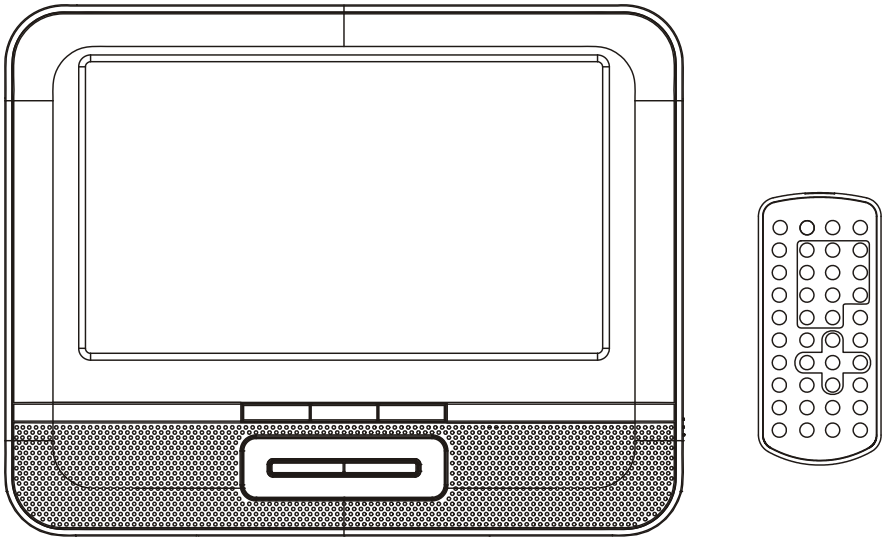
In alle gemeenten zijn verzamelpunten voor elektrische en elektronische apparatuur met inbegrip van batterijen, waar u uw afval kunt afleveren, of die uw afval aan huis ophalen. Voor aanvullende informatie kunt u contact opnemen met de milieudienst van uw eigen gemeente.

DIFRNCE©

Mode d’emploi

LECTEUR PORTABLE DVD LCD

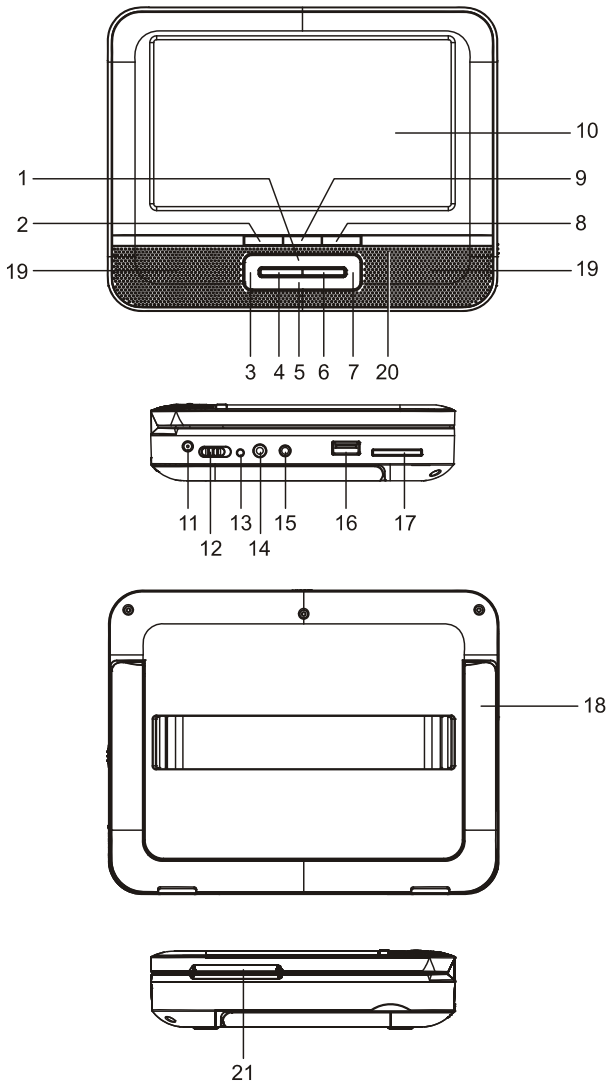
Modèle : PDVD7080 TWIN



VEUILLEZ BIEN LIRE LES INSTRUCTIONS INCLUSES DANS CE MODE D’EMPLOI AVANT DE BRANCHER ET D’UTILISER L’APPAREIL. VEUILLEZ CONSERVER CE MANUEL EN CAS DE BESOIN POUR DE FUTURES CONSULTATIONS. LES ILLUSTRATIONS & GRAPHIQUES INCLUS SONT UNIQUEMENT POUR VOTRE INFORMATION ET PEUVENT ÊTRE MODIFIÉS SANS PRÉAVIS.

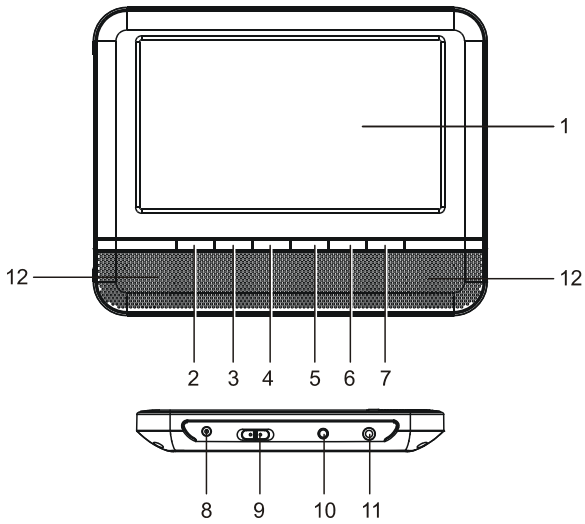
TOUS DROITS RESERVES, COPYRIGHT DIFRNCE, http://www.difrnce.nl/

VUE D'ENSEMBLE DU LECTEUR DVD :



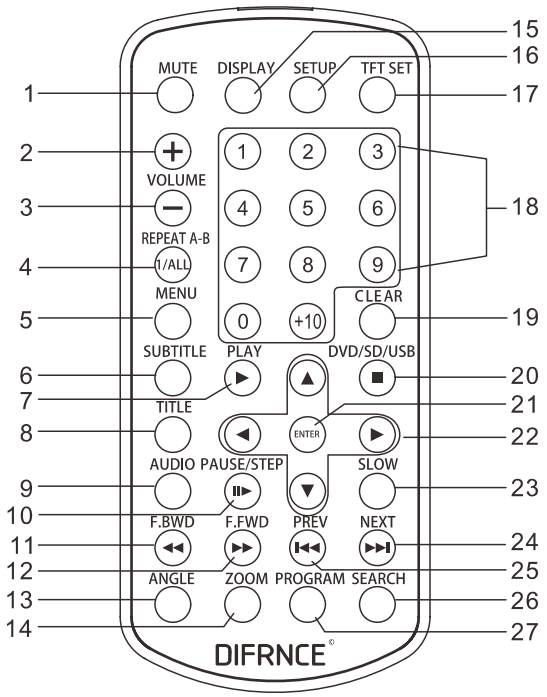
1. TOUCHE DE NAVIGATION HAUT
2. BOUTON LIRE/PAUSE
3. BOUTON PRÉCÉDENT/R.RAP.
4. TOUCHE DE NAVIGATION GAUCHE/VOL-
5. TOUCHE DE NAVIGATION BAS
6. TOUCHE DE NAVIGATION DROITE/VOL+
7. BOUTON SUIVANT/A. RAP.
8. BOUTON ARRÊT/USB/CARTE
9. BOUTON RÉGLAGE/OK
10. ÉCRAN TFT
11. PRISE ENTRÉE CC
12. BOUTON MARCHE/ARRÊT
13. TÉMOIN D'ALIMENTATION
14. PRISE TÉLÉPHONE
15. PRISE SORTIE AUDIO/VIDÉO
16. PORT USB
17. LOGEMENT POUR CARTES SD/MMC
18. SUPPORT
19. HAUT-PARLEURS
20. CAPTEUR À DISTANCE
21. OUVERTURE DU COUVERCLE À DISQUES

ÉCRAN ESCLAVE :



1. ÉCRAN
2. BOUTON LUMINOSITÉ BAS
3. BOUTON LUMINOSITÉ HAUT
4. BOUTON COULEURS BAS
5. BOUTON COULEURS HAUT
6. BOUTON VOL -
7. BOUTON VOL +
8. PRISE ENTRÉE CC
9. BOUTON MARCHE/ARRÊT
10. PRISE ENTRÉE AV
11. PRISE TÉLÉPHONE
12. HAUT-PARLEURS

TÉLÉCOMMANDE



1. Bouton MUET
2. Bouton VOLUME+
3. Bouton VOLUME-
4. Bouton RÉPÉTER 1/TOUT&A-B
5. Bouton MENU
6. Bouton SOUS-TITRES
7. Bouton LIRE
8. Bouton TITRE
9. Bouton AUDIO
10. Bouton PAUSE/ETAPE
11. Bouton R.RAP.
12. Bouton A.RAP
13. Bouton ANGLE
14. Bouton ZOOM
15. Bouton AFFICHAGE
16. Bouton RÉGLAGE
17. Bouton TÉLÉVISEUR TFT
18. Touches NUMÉRIQUES
19. Bouton EFFACER
20. Bouton ARRÊT&DVD/SD/USB
21. Bouton ENTRER
22. Boutons NAVIGATION
23. Bouton RALENTIR
24. Bouton SUIVANT
25. Bouton PÉCÉDENT
26. Bouton RECHERCHE
27. Bouton PROGRAMME

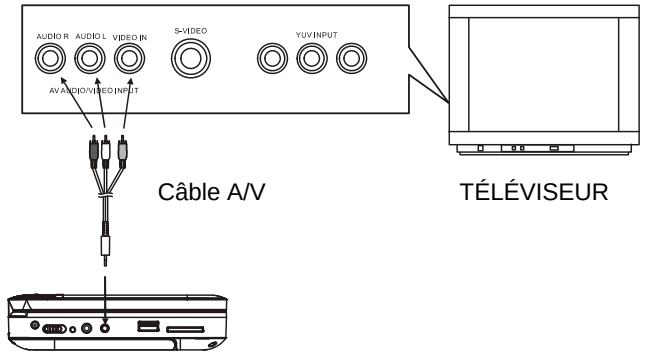
BRANCHEMENT SIMPLE

- Il est conseillé de brancher un téléviseur multi-système.
- Assurez-vous que ce lecteur et tout autre matériel branché soient réglés sur le mode OFF et débranchez les cordons électriques CA avant de brancher.
- Ne bloquez pas les orifices de ventilation de tout matériel et disposez-les pour que l'air circule librement.
- Lisez attentivement les instructions avant de brancher un autre matériel.
- Veillez à respecter le code des couleurs lors du branchement des câbles audio et vidéo. Si l'adaptateur RCA est fourni, le câble audio/vidéo RCA est uniquement requis. Branchez une extrémité de l'adaptateur RCA à l'appareil. Puis, branchez le câble RCA audio/vidéo RCA à l'adaptateur RCA et la télévision.

Remarque :

- En mode de lecture DVD, le niveau du volume de la télévision peut-être plus bas que celui du volume des émissions TV, etc. Dans ce cas, réglez le volume au niveau souhaité.
- Si le lecteur DVD/CD est branché à la TV via un magnétoscope, l'image peut ne pas être lue normalement avec certains DVD. Dans ce cas, ne branchez pas le lecteur via le magnétoscope.
- L'appareil mère du lecteur DVD est conçu pour une utilisation à l'intérieur et dans une voiture, l'appareil esclave ne doit être utilisé que dans une voiture. Veuillez consulter les pages 2-3, la partie branchement électrique du manuel d'utilisation.

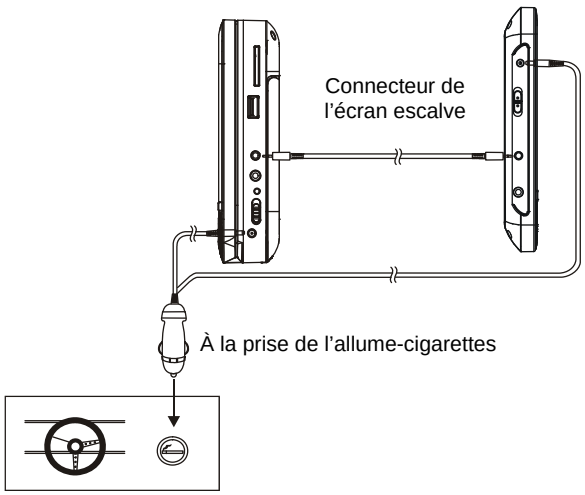
Branchement à un téléviseur stéréo



Une fois le branchement correctement et soigneusement effectué, branchez l'ADAPTATEUR CA à une bonne prise murale et allumez le lecteur.

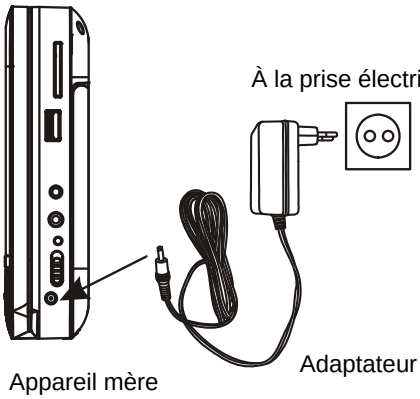
Branchement à un écran affilié

Cet appareil est équipé d'un autre écran affilié, utilisez à la fois l'écran affilié et le lecteur pour regarder le programme, la méthode de connexion est illustrée ci-dessous en utilisant l'adaptateur de voiture.



BRANCHEMENT À L'ADAPTATEUR CA

Veillez à ce que tous les câbles soient branchés à l'appareil mère avant de brancher à la source d'alimentation CA via l'adaptateur CA.

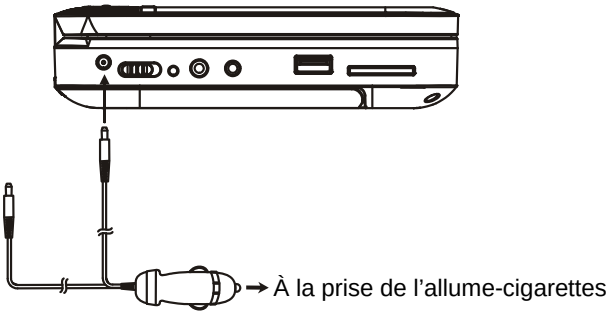

À la prise électrique
REMARQUE :
Avant de brancher à l'alimentation CA , mettez le bouton MARCHE/ARRÊT sur OFF.
Adaptateur CA
Appareil mère

BRANCHEMENT A UN ADAPTATEUR DE VOITURE

L'adaptateur électrique de voiture est conçu pour être utilisé avec des véhicules disposant d'un système électrique négatif à la masse de 12V.

AVERTISSEMENT :

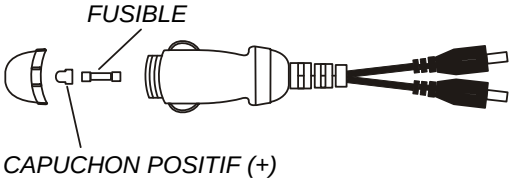
Débranchez l'adaptateur électrique de voiture en cas de non utilisation. Ne pas utiliser dans des véhicules 24V.



ATTENTION :

- Utilisez l'appareil uniquement avec l'adaptateur électrique de voiture conseillé, l'utilisation avec d'autre adaptateur électrique de voiture peut endommager l'appareil.
- L'adaptateur électrique de voiture conseillé ne doit être utilisé qu'avec cet appareil. Ne l'utilisez pas avec d'autre matériel.
- Dans l'intérêt de la sécurité du trafic routier, n'utilisez pas l'appareil ou ne visualisez pas un logiciel vidéo tout en conduisant.
- Assurez-vous que l'appareil est bien fixé pour éviter de le faire tomber hors de la voiture par inadvertance
- Si l'intérieur de la prise de l'allume-cigarettes est sale ou poussiéreux, la prise peut être chaude à cause du mauvais contact. Nettoyez la prise de l'allume-cigarettes avant de l'utiliser.
- Après utilisation, débranchez l'adaptateur électrique de voiture de l'appareil et de la prise de l'allume-cigarettes.

REMPLACEMENT DE FUSIBLE



REMARQUE : Ne délogez pas le capuchon positif (+) lorsque vous remplacez le fusible.

FONCTIONNEMENT

PRÉPARATION

Allumez le téléviseur et sélectionnez le mode d'entrée vidéo. Allumez le système audio branché au lecteur.

DÉMARRAGE

1. Faites glisser le bouton MARCHE/ARRÊT pour allumer le lecteur.
2. Ouvrez manuellement le tiroir à disques.
3. Placez un disque sur le tiroir à disques.
4. Fermez le tiroir à disques manuellement et la lecture démarrera automatiquement.
5. Lorsqu'un écran de menu apparaît sur le téléviseur, déplacez les touches de navigation ou appuyez sur les boutons numériques pour sélectionner un numéro de piste souhaité, puis appuyez sur le bouton ENTRER/OK pour lancer la lecture.

Remarque : en mode lecture, en l'absence de toute commande pendant quatre heures, l'appareil s'éteint automatiquement. Auparavant, un avertissement de fermeture imminente s'affiche sur l'écran. Appuyez sur la touche appropriée pour maintenir l'appareil en mode lecture. Pour redémarrer l'appareil après un arrêt automatique, poussez le commutateur de marche/arrêt (POWER) sur la position OFF et uniquement ensuite poussez-le sur la position ON.

RÉGLER LE VOLUME

Appuyez sur le bouton VOLUME+/- de la télécommande ou maintenez le bouton VOL+/- de l'appareil enfoncé pour augmenter ou baisser le volume.

MUET

Lorsque l'appareil est allumé, la sortie audio de l'appareil principal s'éteint en appuyant sur le bouton. Appuyez encore dessus pour remettre le son.

SAUT VERS L'AVANT OU L'ARRIÈRE

Appuyez sur le bouton PRÉC pendant la lecture pour sauter vers le chapitre précédent (DVD) ou la piste précédente (CD). Appuyez sur le bouton SUIVANT pendant la lecture pour sauter vers le chapitre suivant (DVD) ou la piste suivante (CD).

RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ ET DE LA COULEUR (ÉCRAN LCD)

Appuyez plusieurs fois sur le bouton TÉLÉVISEUR TFT de la télécommande pour régler respectivement l'intensité de la couleur et la luminosité via les touches de navigation gauche/droite.

Maintenez un instant ce bouton enfoncé pour allumer/éteindre l'écran TFT.

AVANCE/RETOUR RAPIDE

Pendant la lecture, maintenez le bouton A.RAP ou R.RAP de l'appareil enfoncé ou appuyez sur ces deux boutons depuis la télécommande plusieurs fois pour balayer le disque vers l'avant ou l'arrière à une vitesse normale de X2, X4, X8 et X20.

Appuyez sur le bouton LIRE pour reprendre une lecture normale.

LECTURE PAUSE/ÉTAPE

Appuyez sur le bouton pause/étape pendant la lecture pour mettre en pause. En mode pause, lorsque vous appuyez sur le bouton pause/étape, le lecteur ne lira qu'une image ; pour reprendre une lecture normale, appuyez sur le bouton lire.

ARRÊT DE LA LECTURE

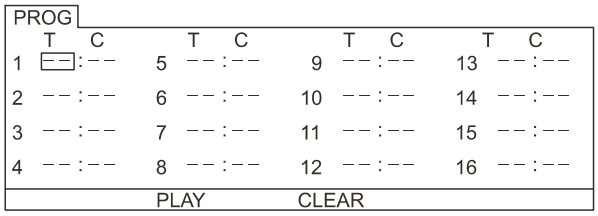
Appuyez sur le bouton ARRÊT pendant la lecture pour l'arrêter ; le lecteur reprend la lecture lorsque vous appuyez sur ARRÊT en mode ARRÊT ; appuyez à nouveau sur le bouton LIRE, la lecture reprend au moment où elle s'était précédemment arrêtée ; ouvrez le tiroir à disques ou appuyez sur le bouton ARRÊT une nouvelle fois pour effacer la fonction reprendre.

LECTURE AU RALENTI (DVD)
Appuyez sur le bouton RALENTI pendant la lecture, le disque sera tout d'abord lu à une vitesse normale 1/2, lorsque vous appuyez sur ce bouton, la vitesse de lecture ralentit de plus en plus (jusqu'à une vitesse normale de 1/7.) Appuyez sur le bouton LIRE pour reprendre une lecture normale.

RÉPÉTER
Appuyez sur le bouton RÉPÉTER 1/TOUT&A-B pendant la lecture, l'appareil lira à nouveau un chapitre/titre, répétera tout (pour un disque DVD), lira à nouveau une piste ou toutes les pistes (pour un CD) ou répétera la partie entre deux points spécifiques (A-B).

RECHERCHE D'UNE SCÈNE DE VOTRE CHOIX
1. Appuyez sur le bouton RECHERCHE pendant la lecture et éclairez l'élément à lire (Titre, Chapitre ou Durée du chapitre) avec les touches de navigation.
2. Saisissez le numéro ou la durée souhaitée via les touches numériques.
3. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer et la lecture à partir de la scène trouvée démarre.
4. Pour quitter le menu de recherche, appuyez directement sur le bouton RECHERCHE.

LECTURE PROGRAMMÉE (16 MAXIMUM EN MEMOIRE)
1. Appuyez sur PROGRAMME pendant la lecture pour afficher le menu des programmes.



2. Sélectionnez le(s) emplacement(s) à mémoriser avec les touches de navigation, puis entrez les numéros des titres/chapitres souhaités ~~via~~ avec les boutons numériques.
   Exemple : Piste 3, appuyez sur "3"
   Piste 12, appuyez sur "+10", puis "2"
   Piste 21, appuyez sur "+10" deux fois, puis "1"
3. Pour lancer une lecture programmée, sélectionnez LIRE sur le menu ; appuyez à nouveau sur le bouton PROGRAMME pour quitter la programmation.
4. Pour effacer un élément programmé, accédez au menu des programmes et faites défiler pour atteindre l'élément à effacer, appuyez sur le bouton EFFACER de la télécommande pour effacer l'élément sélectionné. Pour effacer tous les éléments, sélectionnez <EFFACER> du menu, puis appuyez sur le bouton OK de la télécommande.
5. Annulez également le mode de programmation en effaçant tous les éléments du menu de programmation.

LECTURE ZOOM
Appuyez sur le bouton ZOOM de manière répétée pour effectuer un zoom avant de l'image de 2, 3 et 4 fois ou un zoom arrière de 1/2,1/3 et ¼ de la taille d'affichage normale. Appuyez encore une fois sur ce bouton lorsque l'image est à 1/4 de la taille normale pour revenir à la taille d'affichage normale.
Faites défiler pour visualiser l'image agrandie avec les touches de navigation.

AFFICHAGE DES INFORMATIONS À L'ECRAN
Lorsque le lecteur est en marche, appuyez sur le bouton AFFICHAGE de manière répétée, l'écran affiche les informations (type de disque inséré, numéro de titre, numéro de chapitre, durée de lecture, langue audio, type audio, langue de sous-titres et multi angle, etc.) dans une séquence.

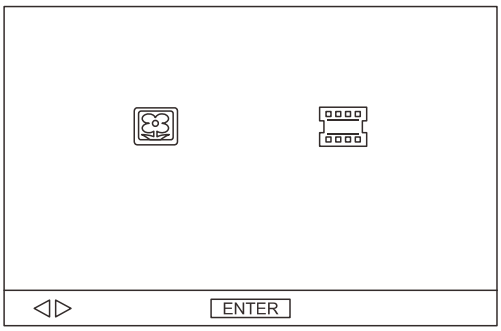
MODIFIER LA LANGUE DE DOUBLAGE (DISQUES DVD)
Vous pouvez modifier la langue de doublage sélectionnée au départ (cette opération fonctionne seulement avec les disques offrant le choix de plusieurs langues de doublage). Appuyez sur le bouton AUDIO en cours de lecture d'un disque DVD, la langue de doublage deviendra celle qui est sélectionnée et affichée à l'écran.
REMARQUE : Lorsqu'aucune autre langue de doublage n'est disponible, appuyer sur ce bouton n'aura aucun effet.

AFFICHAGE MULTI-ANGLE (DVD SEULEMENT)
Appuyez sur le bouton ANGLE pour sélectionner l'angle que vous souhaitez pour visualiser la scène.
Remarque : seuls les disques DVD comportant des scènes enregistrées sous plusieurs angles offrent cette fonction.

MODIFIER LA LANGUE DE SOUS-TITRES (DVD SEULEMENT)
Appuyez plusieurs fois sur le bouton SOUS-TITRES pendant la lecture d'un DVD, la langue de sous-titres deviendra celle qui est sélectionnée et affichée à l'écran.
Lorsque la langue souhaitée apparaît, relâchez le bouton pour afficher cette langue de sous-titres.
Remarque : cette fonction n'est disponible que sur les DVD offrant le choix de plusieurs langues de sous-titres.

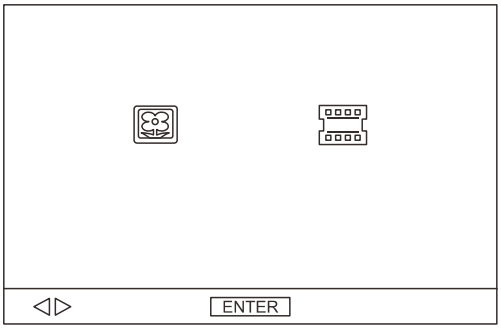
RETOUR AU MENU PRINCIPAL ET LECTURE DU TITRE (DVD)
En cours de lecture, appuyez sur le bouton MENU pour revenir au menu principal et appuyez sur le bouton TITRE pour lire le titre.

LECTURE DE FICHIERS MPEG4
1. Chargez le disque MPEG 4 dans le tiroir à disques, puis sélectionnez un format correspondant (image, vidéo) pour lire le disque avec les touches de navigation gauche/droite et appuyez sur le bouton OK pour confirmer. Puis, l'écran du téléviseur indiquera des dossiers au format sélectionné contenus sur le disque.



2. Sélectionnez le dossier souhaité avec les touches de navigation, puis appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
3. Les fichiers de ce dossier s'affichent, sélectionnez la piste de votre choix avec les touches de navigation et appuyez sur le bouton OK pour lancer la lecture.
4. Appuyez sur les boutons SUIVANT et PREC pour sélectionner directement la piste.
5. Appuyez sur le bouton REPETER1/TOUT&A-B pour modifier le mode de lecture.

LECTURE DE DISQUES D'IMAGES KODAK/JPEG
Chargez un disque d'images Kodak/JPEG dans le tiroir à disques, puis sélectionnez le format d'image pour lire le disque avec les touches de navigation gauche/droite et appuyez sur le bouton OK pour confirmer.



Le diaporama du disque d'images Kodak démarre automatiquement. Les dossiers du disque JPEG s'affichent sur l'écran du téléviseur ; utilisez les touches de navigation de la télécommande pour sélectionner le dossier souhaité, puis appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
Les fichiers de ce dossier s'affichent et vous pouvez sélectionner vos photos préférées avec les touches de navigation haut/bas de la télécommande et appuyez sur le bouton ENTRER/OK pour lancer la lecture.
La prévisualisation de l'image, la résolution, la taille et la date s'affichent lorsque vous parcourez les noms de fichier.

FONCTIONNEMENT IMAGES KODAK/JPEG
1. MODES DE LECTURE
Appuyez sur le bouton RÉPÉTER 1/TOUT&A-B pour modifier le mode de lecture. En cours de lecture, appuyez sur le bouton ARRÊT pour accéder au mode de prévisualisation.

2. SAUT VERS L'IMAGE SUIVANTE/PRÉCÉDENTE
Appuyez sur le bouton SUIVANT pour sélectionner l'image suivante ou PRÉC pour sélectionner l'image précédente.

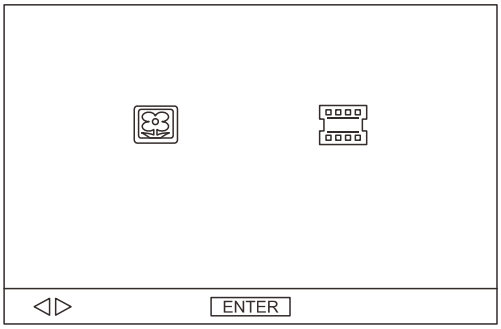
3. ROTATIONS D'IMAGE
Appuyez surs les touches de navigation DROITE et GAUCHE pour tourner l'image dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse respectivement.

4. INCLINAISONS DE L'IMAGE
Appuyez sur la touche de navigation HAUT pour incliner l'image vers le haut ou vers le bas. Appuyez sur la touche de navigation BAS pour incliner l'image à gauche ou à droite.

5. ZOOM AVANT/ARRIÈRE SUR IMAGE
Appuyez sur le bouton ZOOM de manière répétée pour effectuer un zoom avant de 2, 3 et 4 fois ou un zoom arrière de 1/2, 1/3 et 1/4 la taille d'origine. Appuyez encore sur ce bouton lorsque l'image atteint une taille de 1/4 pour revenir à la lecture normale.
Lorsque l'image est agrandie, utilisez les touches de navigation pour vous déplacer sur l'image.

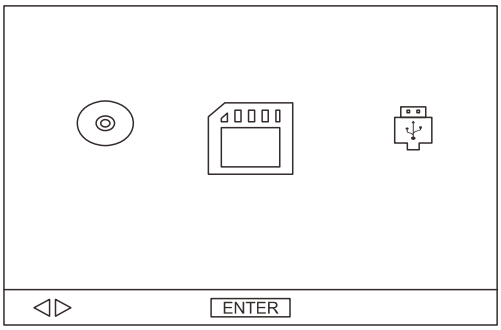
6. MODES DE TRANSITION DE DIAPORAMA
En cours de lecture d'un diaporama, appuyez sur le bouton PROGRAMME par cycle pour sélectionner un mode de lecture pour visualiser l'image.

FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF DE STOCKAGE EXTERNE (USB & CARTES SD/MMC)
Préparez le lecteur pour utiliser un dispositif de stockage externe
1. Faites glisser le bouton MARCHE/ARRÊT sur ON. Insérez une clé USB contenant des fichiers multimédia dans le port USB ou branchez la carte SD/MMC dans l'encoche pour cartes ; la clé USB ou la carte SD/MMC est détectée avec succès, sélectionnez un format correspondant avec les touches de navigation droite/gauche pour lire et appuyez sur le bouton ENTRER pour confirmer.



Les dossiers s'affichent à l'écran, utilisez les touches de navigation pour sélectionner le dossier ou la piste que vous souhaitez lire.
2. Appuyez sur le bouton SUIVANT ou PRÉCÉDENT pour effectuer un saut en avant ou en arrière.

Remarque : Maintenez le bouton ARRÊT enfoncé pour accéder au menu source et sélectionner parmi USB, carte et disque avec les touches de navigation DROITE/GAUCHE, appuyez sur le bouton ENTRER/OK pour accéder au mode sélectionné.



ATTENTION : Pour éviter une décharge d'électricité statique, ne touchez pas le port USB ni l'encoche de la carte en cours de lecture.

PARAMÈTRES D'ORIGINE

La page Paramètres d'origine vous permet d'effectuer la configuration souhaitée de votre lecteur. Une fois la configuration initiale établie, les paramètres sont mémorisés dans la mémoire du processeur du lecteur jusqu'à prochaine modification.

PROCÉDURE GÉNÉRALE DE CONFIGURATION INITIALE
1. Appuyez sur le bouton RÉGLAGE de la télécommande ou maintenez le bouton OK/RÉGLAGE de l'appareil enfoncé pour accéder au menu des paramètres.
2. Utilisez les boutons de navigation pour sélectionner l'élément à modifier, la page configuration et d'autres options s'affichent sur l'écran du téléviseur. Utilisez à nouveau les boutons de navigation pour les modifications. Appuyez sur le bouton ENTRER/OK pour confirmer les modifications.
3. Utilisez les boutons de navigation pour basculer vers un autre paramètre sur la page de configuration initiale.
4. Appuyez sur le bouton RÉGLAGE de la télécommande ou maintenez le bouton OK/RÉGLAGE de l'appareil enfoncé pour quitter la page de configuration initiale.

1. RÉGLAGE SYSTÈME

SYSTEM SETUP
TV SYSTEM
SCREEN SAVER
TV TYPE
PASSWORD
RATING
DEFAULT

1.1 SYSTÈME TV – cette option permet de sélectionner le mode TV. Sélectionnez cette option selon le modèle de votre téléviseur.

1.2 ÉCONOMISEUR ÉCRAN – lorsque le lecteur n'est pas utilisé pendant plusieurs minutes, un logo DVD se déplace à travers l'écran du téléviseur pour protéger l'écran du téléviseur.
Options :
Activé : L'économiseur d'écran est activé
Désactivé : L'économiseur d'écran est désactivé

1.3 TYPE DE TV – cette option permet de sélectionner le mode de recherche TV, réglez l'option selon le modèle de votre téléviseur.
Options : **4:3PS** : mode Pan & scan normal
4:3LB : mode Boîte aux lettres normal
16:9 : écran panoramique 16:9

1.4 MOT DE PASSE – entrez un mot de passe pour déverrouiller le système. La procédure est la suivante :

1.4.1 Accédez à CONFIGURATION SYSTÈME, sélectionnez l'option MOT DE PASSE en utilisant la touche de navigation Bas, puis appuyez sur la touche de navigation droite pour sélectionner la boîte d'entrée.

1.4.2 Saisissez le mot de passe utilisateur "0000" pour le déverrouiller, dans ce cas, sélectionnez à nouveau la boîte d'entrée pour modifier le mot de passe en saisissant un nouveau code à quatre chiffres, puis appuyez sur le bouton ENTRER/OK pour confirmer. Une fois le mot de passe modifié, vous devez en saisir un nouveau pour déverrouiller le système.

1.4.3 Lorsque vous oubliez votre mot de passe, utilisez le mot de passe superviseur "8200" pour le déverrouiller.
REMARQUE : en cas de mauvais mot de passe en statut déverrouillé, le système se verrouille.

1.5 NIVEAU DE LIMITATION DE LECTURE – Fixe le niveau de limitation de lecture de ce lecteur. Pour modifier le niveau de contrôle parental, saisissez d'abord le mot de passe pour déverrouiller l'option.
Options : **1 ENFANT/2 G/3 PG/4 PG13/5 PG-R/6 R/ 7 NC-17/8 ADULTE**

1.6 DÉFAUT – Rétablit la configuration d'usine.
Options : RESTAURER

2. RÉGLAGE DE LA LANGUE

LANGUAGE SETUP
OSD LANGUAGE
AUDIO LANG
SUBTITLE LANG
MENU LANG

2.1 LANGUE D'AFFICHAGE À L'ÉCRAN – cette option permet de sélectionner une langue d'affichage à l'écran différente en fonction de l'utilisateur.

2.2 LANGUE AUDIO – permet de sélectionner une langue audio de votre choix. (DVD uniquement, le disque doit offrir le choix de plusieurs langues)

2.3 LANGUE DE SOUS-TITRES – permet de sélectionner une langue de sous-titres de votre choix. (DVD uniquement, le disque doit offrir le choix de plusieurs langues)

2.4 LANGUE MENU - sélectionnez la langue menu du disque de votre choix. (DVD uniquement, le disque doit offrir le choix de plusieurs langues)

3. RÉGLAGE VIDEO

VIDEO SETUP
BRIGHTNESS
CONTRAST
HUE
SATURATION

3.1 LUMINOSITÉ – permet de régler la luminosité de l'écran.
Options : 0/2/4/6/8/10/12

3.2 CONTRASTE - permet de régler l'effet de contraste de l'écran.
Options : 0/2/4/6/8/10/12

3.3 TEINTE - permet de régler les couleurs de l'écran.
Options : -6/-4/-2/0/+2/+4/+6

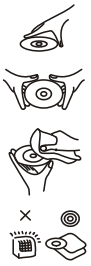
3.4 SATURATION - permet de régler le niveau de saturation de l'écran.
Options : 0/2/4/6/8/10/12

4. RÉGLAGE HAUT-PARLEUR

SPEAKER SETUP
DOWNMIX

4.1 REMIXAGE
Options : **HPG/HPD –** mode mix Gauche/Droite
STÉRÉO – Sélectionnez cette option si vous n'avez pas d'amplificateur 5.1 canaux.

CONSIGNES POUR MANIPULER LES DISQUES



- Tenez le disque par les bords pour ne pas laisser d'empreinte de doigts sur la surface. Les empreintes de doigts, la poussière et les éraflures peuvent faire sauter le disque et le déformer.
- N'écrivez pas sur la face imprimée du disque avec un stylo à bille ou tout autre crayon.
- N'utilisez pas de benzène ni de diluants qui empêchent l'électricité statique.
- Veillez à ne pas faire tomber le disque ni le plier.
- Installez un seul disque sur le tiroir à disques.
- N'essayez pas de fermer le tiroir à disques lorsque le disque n'est pas correctement installé.
- Assurez-vous de ranger le disque dans son boîtier lorsque vous ne l'utilisez pas.

DÉPANNAGE

Lorsque votre lecteur DVD ne fonctionne pas correctement, consultez les éléments suivants avant de contacter un centre de réparation agréé.

Symptôme	Contrôle
L'appareil ne s'allume pas ou s'éteint subitement.	• Vérifiez que l'adaptateur soit correctement branché. • Eteignez puis rallumez l'appareil.
La télécommande ne marche pas	• Vérifiez la bonne polarité "+" et "-" de la pile insérée. • La pile est peut-être épuisée. Remplacez-la par une pile neuve. • Vérifiez que la transmission du signal soit orientée vers le capteur à distance du lecteur DVD. • Retirez les obstacles entre la télécommande et le capteur à distance.
Pas d'image ou de son	• Vérifiez que les câbles A/V soient fermement branchés. • Vérifiez que le disque soit un disque DVD, DVD-RW ou AUDIO CD. • N'utilisez pas de disques sales ou rayés. • Veillez à ce que la face imprimée du disque soit orientée vers le haut. • La lentille du lecteur DVD est peut-être sale. Contactez le centre de réparation pour procéder au nettoyage de la lentille. • Vérifiez que la chaîne TV soit définie sur VIDÉO ou AV lorsque vous utilisez un téléviseur
Pas d'image	• Vérifiez que l'écran LCD soit en marche.
Pas de son	• Vérifiez le niveau du volume. Si défini sur zéro, augmentez le volume. • Vérifiez que les écouteurs soient branchés à la prise PHONES. Les haut-parleurs ne peuvent pas être utilisés avec les écouteurs.
Pas d'image et de son	• Vérifiez que l'adaptateur soit correctement branché.
Vidéo ou son déformé	• Utilisez un disque sans rayures ni entailles.

ATTENTION

- L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements et éclaboussures et aucun objet rempli de liquides, tel qu'un vase, ne doit être posé sur l'appareil.
- Conservez une distance minimale de 2 cm autour de l'appareil afin d'assurer une ventilation suffisante.
- La ventilation ne doit pas être obstruée en couvrant les orifices de ventilation avec des objets tels que des journaux, nappes, rideaux, etc.
- Aucune source de flamme nue telle qu'une bougie allumée, ne doit être posée sur l'appareil.
- Lorsque la prise du cordon ou un coupleur de l'appareil permettant son débranchement, le dispositif de mise hors tension restera prêt au fonctionnement.
- L'utilisation de l'appareil sous un climat tropical et/ou modéré est déconseillée.
- Une attention toute particulière doit être apportée à l'aspect environnemental de l'élimination des piles.

Tout équipement électrique et électronique et y compris les piles, contient des matériaux, des composants et des substances pouvant nuire à votre santé et à l'environnement, si l'élimination des matériaux (élimination de tout équipement électrique et électronique ainsi que les piles) n'est pas correctement effectuée.

Tout équipement électrique et électronique, ainsi que les piles usagées, porte le symbole d'une poubelle barrée comme ci-dessous. Ce symbole signifie que tout équipement électrique et électronique, ainsi que les piles, ne doit pas être mis avec les déchets ménagers, mais jeté séparément.

En tant qu'utilisateur, vous devez apporter vos piles usagées au centre de déchets désigné et approprié. De cette manière, vous garantissez que les piles sont recyclées selon les règles et ne nuisent pas à l'environnement.

Toutes les villes ont mis en place des centres de déchets, où les équipements électriques et électroniques ainsi que les piles peuvent être soit jetés gratuitement dans les centres de recyclage et autres sites de collecte, soit récupérés chez les particuliers. De plus amples renseignements sont disponibles au service technique de votre ville.